

# SAFNERN

Ausgabe 2024/2



# INHALTSVERZEICHNIS

<b>Vorwort</b>	<b>3</b>
<b>Verwaltung</b>	
<i>Interview Gianluca Moser</i>	<b>5</b>
<i>Stand Umbau Gemeindehaus</i>	<b>6 – 7</b>
<i>Wie stimme ich richtig ab?</i>	<b>9</b>
<i>Baugesuche</i>	<b>10 – 12</b>
<i>Erneuerbar heizen – Energie Schweiz</i>	<b>13</b>
<i>Energieberatung Seeland</i>	<b>15</b>
<b>Aus der Gemeinde</b>	
<i>Apéro 66</i>	<b>17</b>
<i>Aufwertung Naturschutzgebiet Meienriedloch</i>	<b>18 – 19</b>
<i>Roadmovie</i>	<b>20 – 21</b>
<b>Aus der Bevölkerung</b>	
<i>Sternenhimmel</i>	<b>23 – 25</b>
<i>Kreuzworträtsel</i>	<b>25</b>
<i>Maimärit 2024</i>	<b>27 – 28</b>
<i>Rössli</i>	<b>30 – 31</b>
<i>Jubiläum 50 Jahre Bielersee Buebe</i>	<b>32 – 33</b>
<b>Vereine</b>	
<i>Männerriege</i>	<b>35</b>
<i>Musikgesellschaft</i>	<b>36 – 37</b>
<i>Verschönerungsverein</i>	<b>38 – 39</b>
<i>Kreuzworträtsel</i>	<b>40</b>
<b>Gewerbe</b>	
<i>Gaby Stampfli – Manna in Safnern</i>	<b>41</b>
<b>Fachstelle für Altersfragen</b>	
<i>Regionale Angebote</i>	<b>43</b>
<b>Gratulationen</b>	<b>44</b>
<b>Vereinsadressen</b>	<b>45</b>
<b>Veranstaltungen</b>	<b>46</b>
<b>Impressum</b>	<b>47</b>
<i>Lösung Kreuzworträtsel</i>	<b>47</b>

# Vorwort

Liebe Safnererinnen, liebe Safnerer

Liebe Leserinnen und Leser



Seit der letzten Ausgabe der Dorfnachrichten ist bereits wieder ein halbes Jahr an uns vorbei gerauscht. Das Redaktionsteam hat in der Zeit wieder einige interessante und lesenswerte Beiträge zusammengetragen. An dieser Stelle bedanke ich mich bei allen, die mit ihren Berichten und Fotos zum guten Gelingen dieser Dorfnachrichten beigetragen haben.

## Dorfbach

Die Abstimmung über das Projekt zur Dorfbach Revitalisierung und Hochwasserschutz wurde bei den letzten Abstimmungen mit äusserst knapper Mehrheit abgelehnt. Bereits an den vorangehenden Gemeindeversammlungen und der Informationsveranstaltung zu dem Thema hat sich abgezeichnet, dass das Resultat äusserst knapp ausfallen wird. Selbst bei einem ebenso knappen Ja müsste das Projekt wohl noch überarbeitet und angepasst werden um die Akzeptanz in der Bevölkerung zu erhöhen.

Nun könnte das Projekt doch einfach schubladisiert werden und die gesamte Geschichte ist damit erledigt. Für den aktuellen Gemeinderat mag das vielleicht noch zutreffen. Allerdings würden wir da unseren Verpflichtungen nicht nachkommen und das Thema muss zu einem späteren Zeitpunkt wieder aufgegriffen werden.

Sowohl die Überbauungsordnung Tal, wie auch der Wasserbauplan wurden von den kantonalen Behörden genehmigt und sind rechtsgültig. Die Gesetzgebung ist nach wie vor klar und sagt, dass fließende Gewässer nicht überdeckt werden dürfen. Es ist also grundsätzlich nicht möglich den Bach so eingedolt zu belassen, wie er aktuell ist. Eine Sanierung auf der gesamten Strecke widerspricht dem Wasserbauplan ebenfalls und ist nicht bewilligungsfähig.

## Wie weiter

Wie können wir nun also weiterfahren um unseren Verpflichtungen nachzukommen und auch die Bedenken der Bevölkerung auszuräumen? Nach der Abstimmung wurden bereits erste Gespräche geführt, um das Abstimmungsergebnis aufzuarbeiten. Dabei wurde uns vom Kanton signalisiert, dass im Bereich der Überbauungsordnung Anpassungen möglich sind und so die Strasse weniger verengt werden muss. Ob und wie weit auch noch andere Teilbereiche angepasst werden sollen/müssen ist zurzeit noch nicht klar.

Der Gemeinderat wird das weitere Vorgehen beraten und die Bevölkerung zu gegebener Zeit wieder informieren.

*Bericht:  
Thomas Winterhalder, Gemeindevorstand*

# FÜR PERMANENTE ERREICHBARKEIT



**vigier beton**  
LÖSUNGEN AUS LEIDENSCHAFT



Für eine gute Zusammenarbeit ist die Erreichbarkeit des Ansprechpartners das A und O. In der Baubranche sowieso. Genau darauf dürfen Sie sich bei uns verlassen. Unser Kerngeschäft: Beton, Gesteinskörnungen, Deponie und Recycling. Kompetente Beratung, innovative Lösungen und umfassende Dienstleistungen aus einer Hand – das ist Vigier Beton.

#### **Vigier Beton Northwest**

2553 Safnern | Tel. +41 (0)32 355 25 25 | 4542 Luterbach | Tel. +41 (0)32 681 60 60  
nordwest@vigier.ch | [www.vigier-beton.ch](http://www.vigier-beton.ch)

# Interview Gianluca Moser

Gianluca Moser hat am 4. März 2024 die Stelle als Stellvertretung Gemeindeverwalter bei der Gemeindeverwaltung Safnern begonnen. Sein Aufgabengebiet umfasst das Ressort Sicherheit, Steuerverwaltung, Einwohnerkontrolle, Lehrlingsbetreuung, sowie die Mitarbeit bei den Finanzen.



Die Ausbildung zum Kaufmann EFZ hat er bei der Einwohnergemeinde Deitingen SO absolviert und war anschliessend auf mehreren Gemeinden im Kanton Solothurn tätig.

## **Wie bist Du auf den Beruf Kaufmann gekommen?**

Der Beruf des Kaufmanns hat mich interessiert, weil ich gerne mit Menschen arbeite und vielseitige Aufgaben mag. Beim Schnuppern auf der Gemeinde habe ich erlebt, wie abwechslungsreich der Kontakt mit den Einwohnern ist, was mir sehr gut gefallen hat.

## **Welche Aufgaben/Tätigkeiten gefallen Dir in deiner neuen Arbeitsstelle am meisten?**

Am meisten schätze ich die Arbeit in der Finanzverwaltung und der Einwohnerkontrolle sowie die enge Zusammenarbeit in einem kleinen Team.

## **Wieso hast Du dich für die Stelle als Stellvertretung Gemeindeverwaltung Safnern beworben?**

Ich habe mich auf der Gemeindeverwaltung Safnern beworben, da ich auf der Suche nach einer neuen Herausforderung war. Bisher war ich auf verschiedenen Gemeinden im Kanton Solothurn und Aargau tätig. Zusätzlich hatte ich ein sehr angenehmes Bewerbungsgespräch und fühlte mich direkt sehr wohl.

## **Was hast Du für Zukunftspläne?**

Mit 23 Jahren möchte ich die Welt erkunden und immer wieder neue Erfahrungen sammeln. Ich möchte zukünftig, verschiedene Reisen an diverse Orte unternehmen, um neue Kulturen und Menschen kennenzulernen. Parallel möchte ich mich weiterbilden und auch zukünftig auf der Gemeindeverwaltung arbeiten. Insgesamt strebe ich eine Zukunft an, in der ich sowohl beruflich als auch persönlich wachse, neue Erfahrungen sammle und mein Leben aktiv gestalte.

*Interview:  
Simone Silva Reyes, Ressort Gesellschaft*

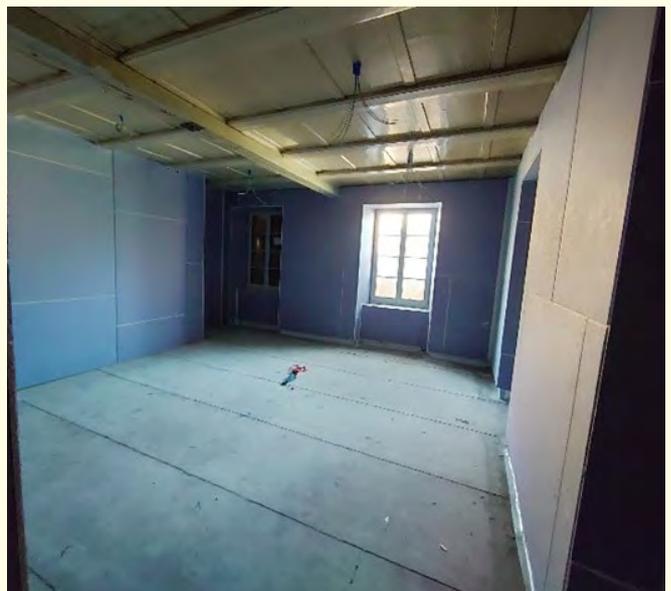
# Stand Umbau Gemeindehaus

Die Arbeiten des Umbaus gehen in grossen Schritten weiter. Wegen wie im letzten Bericht erwähnten Überraschungen, welche erst mit fortlaufenden Demontearbeiten ersichtlich wurden, verlängert sich die Bauzeit um gut 2 Monate. Der Umzugstermin ist nun für Ende Januar 2025 geplant.

Es stellten sich auch immer wieder neue Fragen für das Team der Verwaltung, z.B. wie das neue Schliesssystem gehandhabt wird, welche keramischen Platten in den Sanitäranlagen verlegt und welche Kücheneinrichtungen gewünscht sind. Ausserdem waren die Planung des Leuchtkonzepts sowie der Steuerung Schliesssystem anspruchsvoll. Nebst den ordentlichen Baustellensitzungen fanden für einige Arbeitsgattungen zusätzliche Besprechungen vor Ort mit den Unternehmern und der Bauführung statt, um Unvorhergesehenes möglichst rasch bereinigen zu können.

Bei der Glockensteuerung gab es verschiedene Varianten, wie sie saniert werden kann. Nun wird sie in den ursprünglichen Zustand versetzt, das mechanische Uhrwerk wird neu in einer Vitrine im Obergeschoss auf der Galerie für alle gut ersichtlich aufgestellt.

*Bericht und Fotos:  
Sandra Schäfer, Bauverwalterin*



*Sitzungszimmer Erdgeschoss*



Küche Erdgeschoss



Sicht Eingang  
1. OG ins DG



Wendeltreppe 1. OG zu DG



Sitzungszimmer  
DG



Unterkonstruktion  
WC im DG



*Muldenservice AG*

- Muldenservice
- Mini-Mulden
- Thermosilo
- Speziilsilos
- Recycling
- Transporte aller Art

**Bratschi Muldenservice AG**

**Schaumberg 3**

**2553 Safnern**

**Telefon 032 / 355 11 52**

**Fax 032 / 355 30 76**

**E-Mail [info@bratschi-muldenservice.ch](mailto:info@bratschi-muldenservice.ch)**

**[www.bratschi-muldenservice.ch](http://www.bratschi-muldenservice.ch)**

**gagnet**

*Meine Region.  
Mein Netz.*

QUICK LINE

Beratung  
und Support:  
032 654 79 19  
[gagnet.ch](http://gagnet.ch)

**Jedes Internet-Abo  
CHF 34.-/Monat**

*Internet, TV, Festnetz und Mobile von Ihrem lokalen Anbieter.*

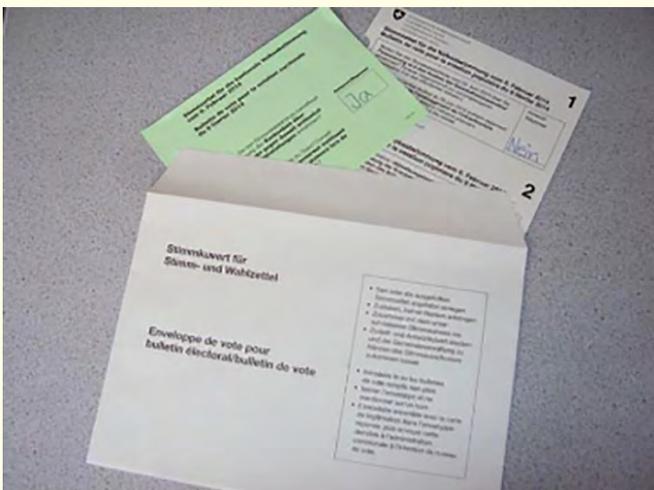
**GAGNET AG**

Alpenstrasse 63 | Postfach 460 | 2540 Grenchen

# Wie stimme ich richtig ab?

Während den letzten Abstimmungen und Wahlen ist uns vermehrt aufgefallen, dass das Stimmmaterial oft nicht korrekt ausgefüllt und eingereicht worden ist. Hierzu möchten wir Sie nochmals über das genaue Vorgehen beim Ausfüllen der Abstimmungsunterlagen informieren.

1. Legen Sie die mit leserlicher Blockschrift ausgefüllten Stimmzettel (können mehrere sein z.B. eidgenössische, kantonale und gemeindeeigene Abstimmungen) in das kleinere Couvert. Dies dient der Bewahrung des Stimmrechtsgeheimnisses, das jeder Person zusteht.
3. Packen Sie nun den Stimmrechtsausweis und das kleine Couvert in das grössere Zustellcouvert. Wichtig: Achten Sie darauf, dass Sie den Stimmrechtsausweis so ins Couvert legen, dass auf der Vorderseite die Adresse der Gemeinde ersichtlich ist.



2. Nehmen Sie nun Ihren Stimmrechtsausweis hervor und unterschreiben Sie ihn an der vorgesehenen Stelle. Die Unterschrift ist zwingend notwendig, sonst ist Ihre Stimme ungültig und das Couvert gilt als nicht eingegangen!



4. Das fertig eingepackte Abstimmungsmaterial können Sie nun in den Briefkasten der Gemeindeverwaltung Safnern einwerfen oder persönlich am Schalter abgeben. Der Gemeindebriefkasten wird am Abstimmungssonntag um 10.00 Uhr das letzte Mal geleert. Wenn Sie das Couvert per Post senden, müssen Sie es spätestens am Donnerstag vor der Abstimmung per A-Post versenden, damit wir am Freitag im Besitz des Stimmmaterials sind. Das Postfach wird am Sonntag nicht mehr geleert. Selbstverständlich haben Sie auch die Möglichkeit, den Stimmzettel und den Stimmrechtsausweis persönlich am Abstimmungssonntag von 10.00 bis 11.00 Uhr an der Urne einzuwerfen.

# Baugesuche

Es kommt immer wieder vor, dass gebaut wird ohne Baubewilligung.

Da einem nicht immer geläufig ist, wann es eine Baubewilligung benötigt und wann nicht, möchten wir in dieser Ausgabe der Dorfnachrichten mit den folgenden Infos darauf hinweisen.

Falls es ein Baugesuch braucht, gibt es auf [www.safnern.ch](http://www.safnern.ch) unter dem Ritter Verwaltung einen Leitfaden zur Vorbereitung eines Baugesuchs.

Bei Fragen stehen Ihnen Sandra Schäfer oder Tatjana Stöckli gerne zur Verfügung.

## Dekret über das Baubewilligungsverfahren (Baubewilligungsdekret, BewD)

### Art. 6

#### 2. Einzelne Bauvorhaben

<sup>1</sup> Keiner Baubewilligung bedürfen unter Vorbehalt von Artikel 7

- a. unbeheizte Bauten mit einer Grundfläche von höchstens zehn Quadratmetern und einer Höhe von höchstens 2,50 Metern, die weder bewohnt sind noch gewerblich genutzt werden und die funktionell zu einer Hauptbaute gehören
- b. kleine Nebenanlagen wie mobile Einfriedungen, kurze Sichtschutzwände bis zu zwei Metern Höhe, Unterstände bei Haltestellen des öffentlichen Verkehrs, Feuerstellen, auf zwei Seiten offene, ungedeckte Gartensitzplätze, unbeheizte Schwimmbecken bis zu 15 Quadratmeter Fläche, beheizte Schwimmbecken bis zu acht Kubikmeter Inhalt, Pergolen, Gartencheminées, Brunnen, Teiche, künstlerische Plastiken, Sandkästen für Kinder, Gehege oder kleine Ställe für einzelne Kleintiere
- c. das Unterhalten und Ändern (einschliesslich Umnutzen) von Bauten und Anlagen, wenn keine bau- oder umweltrechtlich relevanten Tatbestände betroffen sind
- d. bauliche Änderungen im Gebäudeinnern, die nicht mit einer baubewilligungspflichtigen Nutzungsänderung verbunden sind und nicht die Brandsicherheit betreffen
- e. bis zu 0,8 Quadratmeter grosse Parabolantennen, wenn sie die gleiche Farbe haben wie die Fassade, an der sie angebracht sind
- f. Anlagen zur Gewinnung erneuerbarer Energie, wenn sie an Gebäuden angebracht oder als kleine Nebenanlage zu Gebäuden installiert werden und den kantonalen Richtlinien entsprechen
- g. bis zu zwei höchstens 0,8 Quadratmeter grosse Dachflächenfenster pro Hauptdachfläche
- h. das Abbrechen von baubewilligungsfreien Bauten und Anlagen
- i. bis zu 1,20 Meter hohe Einfriedungen, Stützmauern, Schrägrampen und Terrainveränderungen zur Umgebungsgestaltung bis zu 100 Kubikmeter Inhalt
- k. das Aufstellen mobiler Einrichtungen der bodenabhängig produzierenden Landwirtschaft (unbeheizte Plastiktunnel, Schutzabdeckungen für Kulturen und ähnliche Einrichtungen) während einer Dauer von bis zu neun Monaten pro Kalenderjahr
- l. Automaten sowie kleine Behälter mit bis zu zwei Kubikmeter Inhalt wie Robidogs, Kompostbehälter, Verteilkabine und Ähnliches
- m. das Aufstellen von Fahrnisbauten wie Festhütten, Zirkuszelte, Tribünen sowie das Lagern von Material während einer Dauer von bis zu drei Monaten pro Kalenderjahr
- n. das Aufstellen während der Nichtbetriebszeit von einzelnen Mobilheimen, Wohnwagen oder Booten auf bestehenden Abstellflächen
- o. das Aufstellen einer kleinen Fahrnisbaute wie eine Verpflegungs- und Verkaufsstätte, eine Servicestation für Sport- und Freizeitgeräte oder ein Kleinskilift während einer Dauer von bis zu sechs Monaten pro Kalenderjahr

- p. das Abstellen von Fahrzeugen von Fahrenden während einer Dauer von bis zu sechs Monaten pro Kalenderjahr an Standorten, welche die Gemeindebehörde mit Zustimmung der Grundeigentümerinnen und Grundeigentümer zur Verfügung stellt
- q. unterirdische Leitungen für Hausanschlüsse
- r. Pflanzungen
- s. mobile Lüftungs-, Kühl- und Klimaanlage
- t. mobile Heizungen im Freien für Terrassen, Rampen, Sitzplätze und dergleichen.

<sup>2</sup> Baubewilligungsfrei sind auch alle Vorhaben, die von gleicher oder geringerer Bedeutung sind als die in Absatz 1 genannten Vorhaben.

### Art. 6a

#### 3. Strassenreklamen

<sup>1</sup> Keiner Baubewilligung bedürfen unter Vorbehalt von Artikel 7

- a. Firmenanschriften oder Firmensignete an oder vor den Fassaden bis zu insgesamt 1,2 Quadratmetern pro Gebäudeseite, wenn sie flach an der Fassade angebracht oder unmittelbar vor der Fassade parallel dazu aufgestellt werden
- b. innerorts eine Fahne mit Firmenanschrift oder Firmensignet pro Betrieb
- c. Fahnen und Flaggen, sofern es sich um Hoheitszeichen handelt
- d. Reklamen in Schaufenstern und Schaukästen
- e. Eigenreklamen an oder vor den Fassaden bis zu insgesamt 1,2 Quadratmetern pro Gebäudeseite, wenn sie flach an der Fassade angebracht oder unmittelbar vor der Fassade parallel dazu aufgestellt werden
- f. Angebotstafeln beim Eingang von Betrieben, sofern sie nur während der Geschäftsöffnungszeiten aufgestellt sind
- g. bis zu insgesamt 1,2 Quadratmetern grosse Werbeanlagen für den Verkauf oder für Dienstleistungen auf landwirtschaftlichen Produktionsbetrieben
- h. innerorts auf Baugrundstücken Unternehmerreklamen sowie Vermietungs- und Verkaufsreklamen bis zu insgesamt zwölf Quadratmetern ab Baubeginn bis sechs Monate nach Bauabnahme

- i. innerorts Reklamen für Veranstaltungen, Wahlen und Abstimmungen während höchstens sechs Wochen vor und bis fünf Tage nach der Veranstaltung.

<sup>2</sup> Baubewilligungsfrei sind auch alle Vorhaben, die von gleicher oder geringerer Bedeutung sind als die in Absatz 1 genannten Vorhaben.

### Art. 7

#### Einschränkung der Baubewilligungsfreiheit

1. Liegt ein Bauvorhaben nach Artikel 6 oder 6a ausserhalb der Bauzone und ist es geeignet, die Nutzungsordnung zu beeinflussen, indem es zum Beispiel den Raum äusserlich erheblich verändert, die Erschliessung belastet oder die Umwelt beeinträchtigt, ist es baubewilligungspflichtig.
2. Betrifft ein Bauvorhaben nach Artikel 6 und 6a den Gewässerraum, den Wald, ein Naturschutz- oder Ortsbildschutzgebiet, ein Naturschutzobjekt, ein Baudenkmal oder dessen Umgebung und ist das entsprechende Schutzinteresse betroffen, ist es baubewilligungspflichtig.
3. Anlagen zur Gewinnung erneuerbarer Energie nach Artikel 6 Absatz 1 Buchstabe f an schützenswerten und an erhaltenswerten Baudenkmalen nach Artikel 10c Satz 1 des Baugesetzes erfordern eine Baubewilligung.

### Art. 7a

#### Meldepflicht für Solaranlagen

- 1 Die Bauherrschaft meldet der Baupolizeibehörde Bauvorhaben für baubewilligungsfreie Solaranlagen spätestens sieben Arbeitstage vor Baubeginn
- 2 Die Meldung muss folgende Angaben enthalten:
  - a Standort
  - b Art der Anlage
  - c Grösse der Anlage.
- 3 Es ist ein Plan mit Angabe des Massstabs und der Nordrichtung beizulegen.
- 4 Es ist das amtliche Formular zu verwenden
  - Mindestens alle Unterschriften der Grundeigentümer der angrenzenden Parzellen müssen vorliegen. Die Baukommission entscheidet jeweils an den Sitzungen, ob die vorhandenen Unterschriften genügen oder ob noch weitere eingeholt werden müssen.

## Mattenhof-Stöckli Safnern

- Drei Geschosse
- Erdgeschoss mit 25 Sitzplätzen
- Küche
- Toilette
- Tische, Stühle etc.
- Gepflegter Aussenraum.

Für Feste, Feiern, Sitzungen, Apéros...  
Vermietung ab Fr. 80.- / Tag

Telefon: 078 839 79 26

E-Mail: [mattenhofstoekli@gmail.com](mailto:mattenhofstoekli@gmail.com)

[www.mattenhofstoeklisafnern.ch](http://www.mattenhofstoeklisafnern.ch)

[www.facebook.com/mattenhofstoeklisafnern](https://www.facebook.com/mattenhofstoeklisafnern)



# Mähen Sie Ihren Rasen immer noch selber?



**Vollauto-  
matischer  
Rasenmäher**



Lassen Sie noch  
**HEUTE** von uns  
eine **kostenlose**  
Offerte erstellen!



MOTORGERÄTE UND KOMMUNALTECHNIK

[www.automower-centre.ch](http://www.automower-centre.ch)

2553 Safnern/Biel · Hauptstr. 105 · Tel. 032 356 03 56  
[info@grogg-ag.ch](mailto:info@grogg-ag.ch) · [www.grogg-ag.ch](http://www.grogg-ag.ch)

# Erneuerbar heizen – Energie Schweiz

Zwar sind Heizungen mit erneuerbaren Energien teurer in der Anschaffung als fossile Heizsysteme. Dafür sind sie aber deutlich günstiger in Betrieb und Wartung, sodass sich die Investition langfristig lohnt. Für eine grobe Vergleichsrechnung werden die Mehrkosten eines Systems mit den Einsparungen bei den Energie-, Betriebs- und Wartungskosten ins Verhältnis gesetzt. EnergieSchweiz informiert mit dem Programm «erneuerbar heizen» über die wichtigsten Punkte. Mit dem Heizkostenrechner können Sie verschiedene Heizsysteme individuell und detailliert vergleichen. In jedem Fall lohnt es sich zudem, sich vor Ort von einer Impulsberaterin- oder Berater beraten zu lassen.

## erneuerbarheizen

Weitere Informationen finden Sie unter <https://erneuerbarheizen.ch/>  
 Broschüren von EnergieSchweiz können unter folgendem Link kostenlos bestellt werden:

<https://www.bundespublikationen.admin.ch/de/product/000000000862695265/Erneuerbar%20heizen%20EFH>

<https://www.bundespublikationen.admin.ch/de/product/000000000862695338/Erneuerbar%20heizen>

ENERGIE-QUELLE	HEIZTECHNIK	VORTEILE	NACHTEILE	KOMBINATIONEN
<b>Umweltwärme</b> [+ Solarstrom]	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Luft-Wasser-Wärmepumpe</li> <li>• Erdsonden-Wärmepumpe</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiefe Energiekosten im Vergleich zu Heizöl</li> <li>• CO<sub>2</sub>-neutral (abhängig vom Strommix)</li> <li>• einfacher und günstiger Betrieb</li> <li>• geringer Platzbedarf</li> <li>• Erdwärmesonden: GeoCooling (sanfte Kühlung) möglich</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Investitionskosten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Solarstrom/ Photovoltaik [Wärmepumpe erhöht Eigenverbrauch]</li> <li>• thermische Sonnenkollektoren zur Wassererwärmung (falls vorhanden auch für die Regeneration der Erdwärmesonde)</li> </ul>
<b>Holz</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pelletfeuerung</li> <li>• Stückholzfeuerung</li> <li>• Holzschnitzel-feuerung</li> <li>• Einzelöfen</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tiefe Energiekosten im Vergleich zu Heizöl</li> <li>• CO<sub>2</sub>-neutral, erneuerbar und einheimisch (lokal)</li> <li>• Pelletheizungen arbeiten vollautomatisch. Der Betriebsaufwand ist klein.</li> <li>• Ein bestehender Tankraum ist in der Regel genügend gross für ein Pelletsilo.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Platzbedarf für Brennstoff</li> <li>• Investitionskosten</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermische Sonnenkollektoren zur Wassererwärmung</li> </ul>
<b>Fernwärme</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bereitstellung von Wärme aus See-, Grund-, Abwasser sowie Holz, Geo- und Solarthermie oder Abwärme aus KVA und Industrie</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CO<sub>2</sub>-neutral, einheimisch</li> <li>• einfacher und günstiger Betrieb</li> <li>• fixe Energietarife</li> <li>• geringer Platzbedarf</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Wärmeverbund muss vorhanden sein.</li> </ul>	
<b>Sonne</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Thermische Sonnenkollektoren (Solarthermie)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• CO<sub>2</sub>-neutral, erneuerbar und kostenlos im Betrieb</li> <li>• Ideal für Wassererwärmung, evtl. Heizungsunterstützung</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Deckt nur einen Teil der Heizenergie.</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Zweiter Wärmeerzeuger notwendig (z. B. Holz)</li> </ul>

# S+ samariter

Samariterverein Gottstatt



**Was ist wichtig bei kleineren oder grösseren Wunden?**

Wir üben zusammen Erste Hilfe bei Notfällen.

**Was ist wichtig wenn Jemand bewusstlos wird ?**

Wir treffen uns am 16. Oktober oder 20. November 2024 zu unseren monatlichen Übungen am Mittwoch.

**Schauen Sie vorbei und nehmen Sie Tipps mit:**

**ÜBUNGEN: 19.30 Uhr Kirchweg 8 im ZIVILSCHUTZ**

**Blutspenden im OSZ Orpund: Mittwoch 16.04.2025 & 09.07.2025**  
anschliessend feine Gratis Spaghetti im OSZ

**ELECTRO-GUTJAHR AG**



Elektrotechnische Unternehmung  
Industriestrasse 19 | 2553 Safnern

T 032 356 00 56 | F 032 356 00 57  
[www.electro-gutjahr.ch](http://www.electro-gutjahr.ch)

Niederlassung Biel  
Nidaugasse 22 | 2502 Biel

**Elektriker, ein Beruf für Dich?**

**Wir bieten Lehrstellen als:**

- Elektroinstallateur/in (4 Jahre)
- Montageelektriker/in (3 Jahre)



[www.electro-gutjahr.ch](http://www.electro-gutjahr.ch)  
[info@electro-gutjahr.ch](mailto:info@electro-gutjahr.ch)

Melde Dich für eine Schnupperlehre an!



## Energieberatung für Privatpersonen, Gemeinden und Unternehmen

<b>Haustechnik</b>	<b>Gebäudehülle</b>	<b>Weitere Themen</b>
Heizung	Dach/Estrichboden	Fördergelder
Lüftung	Aussenwände	Gesetzliche Vorgaben
Warmwasser	Fenster	Mobilität
Elektrizität (inkl. Beleuchtung, Smart Home etc.)	Kellerdecke/-boden	Erneuerbare Energieproduktion

### Team



**Beat Bachmann**  
Bsc Umweltingenieurwesen  
CAS Energieberatung  
GEAK-Experte



**Anna-Maria Pfisterer**  
Msc Nachwachsende Rohstoffe  
GEAK-Expertin



**Romain Schindelholz**  
Msc Bauingenieurwesen



**Viktoria Rieder**  
Bsc Umweltingenieurwesen

### Unser Auftrag

Der Kanton Bern und die Gemeinden fördern die effiziente, sparsame, wirtschaftliche und umweltschonende Energieversorgung und -nutzung. Deshalb hat der Kanton den Verein seeland.biel/bienne beauftragt, eine unabhängige Stelle für Energieberatung zu führen.

Unser Angebot richtet sich an Privatpersonen, Gemeinden und Unternehmen, die gern mehr über energetische Optimierungsmöglichkeiten erfahren möchten.

#### Wir beantworten Fragen wie zum Beispiel:

- Wie gehe ich bei einer Sanierung am besten vor?
- Wie reduziere ich nachhaltig meinen Energiebedarf?
- Welches Heizsystem ist für mein Haus sinnvoll?
- Sind erneuerbare Energien wirtschaftlich?
- Welche Fördergelder gibt es?

Die Beratung erfolgt produkt-, system-, wert- und firmenneutral.

### Tarife

#### Je nach Anliegen erfolgt die Beratung:

- per Telefon oder per E-Mail (kostenlos)
- gegen Voranmeldung in unserem Sitzungszimmer in Biel (erste Beratung kostenlos)
- direkt bei Ihnen vor Ort (Pauschaltarife)

#### Bei den Beratungen vor Ort (Begehung des Objekts / schriftliches Kurzprotokoll) gelten folgende pauschale Tarife:

- Wohnungen, Ein- und Zweifamilienhäuser: CHF 100.–
- Mehrfamilienhäuser, Reiheneinfamilienhäuser und Stockwerkeigentum: CHF 150.–
- Gewerbe und Industrie: CHF 250.–

Wir freuen uns auf Ihren Kontakt per E-Mail oder Telefon:

info@energieberatung-seeland.ch  
Tel. 032 322 23 53

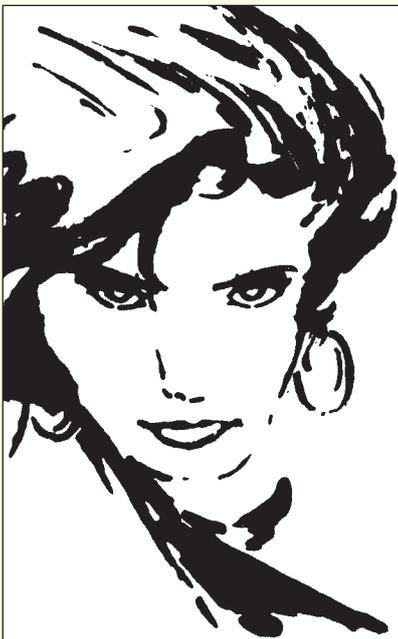
Öffentliche Energieberatung  
Seeland Biel/Bienne  
energieberatung-seeland.ch

Mit Unterstützung von  
 energie schweiz

Bau GmbH Safnern 032 355 11 07

# Zangger

Hoch- und Tiefbau Kundenmaurer  
Umbauten Renovationen Aussenplätze



*Coiffure Monika*

Hauptstrasse 80  
2553 Safnern  
Telefon 032 355 20 10

MIR FRÖIE  
ÜS UF DI!

*Burger Kafi*

## Unsere Öffnungszeiten

Montag bis Freitag  
08:30 - 11:30

Mittwoch zusätzlich  
14:30 - 17:30

Samstag \*  
08:30 - 13:00

*\* jeweils am letzten Samstag des Monats geschlossen*

# Apéro 66

Alle zwei Jahre werden die Einwohnerinnen und Einwohner, welche im vergangenen und laufenden Jahr das 66. Altersjahr erreicht haben, von der Einwohnergemeinde Safnern, zum Apéro 66 eingeladen. 60 Personen waren betroffen und am Dienstag, 28. Mai 2024 durften wir 20 Einwohnerinnen und Einwohner mit 8 Begleitpersonen im Restaurant Sternen begrüßen.



Um 16.00 Uhr wurden die Gäste von Maya Zangger (Gemeinderätin Gesellschaft) und Sybille Diethelm (Beauftragte für Altersfragen) offiziell empfangen und über die wichtigsten Punkte rund um den neuen Lebensabschnitt informiert und was es für Möglichkeiten und Angebote in Safnern und Umgebung für Einwohnerinnen und Einwohner in dieser Altersklasse gibt.



Danach wurde das Wort an die Gäste übergeben und es konnten Fragen gestellt werden. Mathilda Löliger (Seniorenrätin Safnern) war auch anwesend und mischte sich am anschliessenden Apéro unter die Gäste. Der gelungene Anlass wurde mit einem Glas Weiss- oder Rotwein und leckeren Sandwiches vom Restaurant Sternen abgerundet.

*Bericht und Fotos: Simone Silva Reyes,  
Ressort Gesellschaft*



Herzlichen Dank an Maya Zangger für die blumige und selbstgemachte Dekoration, dem Restaurant Sternen für die Verpflegung und allen Gästen für den gelungenen und tollen Austausch am diesjährigen Apéro 66.



# Im Naturschutzgebiet Meienriedloch entsteht Grosses für Natur und Mensch

Das Naturschutzgebiet Meienriedloch beinhaltet eine Vielfalt von äusserst wertvollen Naturwerten; neben sehr seltenen Pflanzenarten leben auch verschiedene Vögel, Insekten, Reptilien, Amphibien und Säugetiere in diesem wichtigen Feuchtgebiet. Zum Schutz und zur Förderung von bedrohten Arten und Lebensräumen plant die Abteilung Naturförderung (Amt für Landwirtschaft und Natur Kt. Bern) ein Aufwertungsprojekt. Auch in Zukunft soll die Natur im Meienriedloch für die Bevölkerung erlebbar sein. Hiermit möchten wir Sie über das Projekt und die Hintergründe informieren.



Abbildung 1: Projektperimeter mit den beiden Abschnitten Griendamm und Sandwurf und dem bestehenden Gebiet Orpundinsel «Scheurenweiher»

Im Bereich Sandwurf und Griendamm innerhalb des kantonalen Naturschutzgebietes Meienriedloch ist ein grosses Aufwertungspotenzial vorhanden. Einerseits lässt die Funktionalität der bestehenden Grundwasserweiher im Sandwurf zu wünschen übrig, andererseits mangelt es mit der Abnahme der Feuchtgebiete in der Schweiz (in der Schweiz gingen seit 1850 rund 90% der Feuchtgebiete verloren [1]) grundsätzlich an geeigneten Laichgewässern für Amphibien. Das sorgt dafür, dass von 19 in der Schweiz vorkommenden Amphibienarten rund 80 % als gefährdet eingestuft sind (Stand 2023 [2]). Mit dem Projekt sollen nun neue Lebensräume für die gefährdeten Zielarten Laubfrosch, Kammolch und Teichmolch im Meienriedloch geschaffen werden.

## Massnahmen Griendamm

Seltene Arten wie der Laubfrosch (Abbildung 2) bevorzugen Laichgewässer, die regelmässig austrocknen und nicht zu stark zugewachsen sind. Solche Bedingungen sind aktuell im Bereich des nationalen Amphibienlaichge-

bietes Orpundinsel im «Scheurenweiher» gegeben (Abbildung 3). Nach diesem Vorbild soll nun im Wald beim Griendamm ebenfalls eine grossflächige Tümpellandschaft erstellt werden. Damit die Weiher gebaut und optimale Bedingungen für die Amphibien (gut besonnte Gewässer) geschaffen werden können ist vorgängig auf Teilflächen des Waldes eine Rodung nötig. Danach sollen wieder einzelne Bäume gepflanzt und Kleinstrukturen wie Asthaufen angelegt werden.



Abbildung 2: Laubfrosch (Aufnahme Ursina Tobler, IANB-Beratungsstelle)



Abbildung 3: Orpundinsel «Scheurenweiher» im Frühjahr 2023 (Bild K+Z AG)

## Massnahmen Sandwurf

Die bestehenden Weiher im Sandwurf werden bei Hochwasser regelmässig geflutet. Dadurch werden auch Fische eingetragen, welche dann den Laich der Amphibien fressen. Die geplanten Massnahmen sollen dies in Zukunft verhindern: So sollen im Sandwurf zwei neue

Grundwasserweiher erstellt werden. Ein Teil des Aushubs wird verwendet, um einen flachen Damm zu schütten, der Fische bei Hochwasser davon abhält in die Grundwasserweiher zu gelangen. Die bestehenden beiden Weiher werden aufgehoben und das Flachmoor mittels Bodenabtrag um diesen Bereich erweitert. So können auch äusserst seltene Pflanzenarten wie das Sommerglöckchen gefördert werden. Im Bereich Sandwurf wird ein neuer Naturpfad erstellt, damit die Natur für die Naherholung erlebbar bleibt und die sensiblen Bereiche des Meienriedloch besser von Störungen geschützt werden können.



Abbildung 4: Bereich Sandwurf im Frühjahr 2024:  
Die bestehenden Grundwasserweiher sind rot markiert  
(Bild K+Z AG)

#### Was kommt als Nächstes? Wann wird gebaut?

Nach der Fertigstellung des Vorprojekts (Sommer 2024), wird ein Baugesuch ausgearbeitet. Dieses wird parallel zur Vernehmlassung bei den kantonalen Amts- und Fachstellen öffentlich aufgelegt. Mit der Bewilligung wird frühestens im Jahr 2025 gerechnet. Im besten Fall kann im Herbst 2025 (ausserhalb der Schonzeiten) mit den Bauarbeiten begonnen werden.

#### Wieviel kostet das Projekt und wer bezahlt?

Die Kosten für das Projekt werden auf rund 1.9 Mio. CHF geschätzt. Diese werden vom Kanton Bern mit Unterstützung des Bundes getragen.

#### Was bedeutet das Projekt für die Anwohner\*innen der Gemeinden Scheuren und Safnern?

Während der Umsetzung des Projektes wird es im Bereich der Baustelle zu erhöhtem Verkehrsaufkommen, Lärm und Staub kommen. Die Zufahrt zur Baustelle erfolgt voraussichtlich ausserhalb der Siedlungsbereich von der Kanalstrasse her. Nach Abschluss der Bauarbeiten kann die wertvolle Natur des Meienriedlochs in grösserer Vielfalt und in Ruhe genossen werden.

#### Wie erhalte ich weitere Informationen?

Bei Fragen und Anliegen steht Ihnen Jonas Leuenberger (Amt für Landwirtschaft und Natur, Abteilung Naturförderung) gerne zur Verfügung. Vorgängig zur Ausführung werden wir Sie erneut über diesen Kanal informieren.

Amt für Landwirtschaft und Natur

Abteilung Naturförderung

Kontaktperson: Jonas Leuenberger

Tel: +41 31 636 65 71 / [jonas.leuenberger@be.ch](mailto:jonas.leuenberger@be.ch)

Schwand 17

3110 Münsingen

#### Literatur

- [1] BAFU (BUWAL) Müller-Wenk R., Huber F., Kuhn N. Peter A. (2003): Landnutzung in potenziellen Fließgewässer-Auen-Artengefährdung und Ökobilanzen. Schriftenreihe Umwelt Nr. 361
- [2] BAFU + infofauna karch Schmidt B.R., Mermod M., Zumbach S. (2023): Rote Liste der Gefährdeten Amphibien der Schweiz 2023

MAIBACH  
GARTENBAU GMBH  
SAFNERN



Gasse 27 | 2553 Safnern | [info@maibachgartenbau.ch](mailto:info@maibachgartenbau.ch)

Ihr Partner für anspruchsvolle und schöne Gärten im Einklang mit der Natur

# Ruth Schwegler

Ruth Schwegler, welche die Rolle als Richterin im Film BON SCHUUR TICINO innehat wird am Roadmovie Kinotag vom 29. Oktober 2024 in Safnern als Filmgast anwesend sein. Damit Ihr euch ein besseres Bild über sie machen könnt, anbei einige Informationen zu ihrer Person und ein Interview.

Die heutige SchauspielerIn, ProduzentIn und Autorin ist in Grosswangen LU aufgewachsen. Ihr erster Beruf war diplomierte Pflegefachfrau. Seit 1986 ist sie Theater- und Filmschaffende und übt freiberufliche Tätigkeiten als SchauspielerIn, SprecherIn, Diseuse und ProduzentIn aus. Im Jahr 2006 war sie MitbegründerIn und ist seither MitinhaberIn der Produktionsfirma so&so gmbh mit Martin Guggisberg. [www.souso.work](http://www.souso.work)

Ruth Schwegler ist Lehrbeauftragte als KommunikationstrainerIn an der Fachhochschule Bern, Zürich und Winterthur. Sie lebt und arbeitet in Zürich und Bern.

## Suchen Sie sich die Rollen selber aus?

Im Theater habe ich mir schon öfters Rollen selber ausgesucht. Auch schreibe ich selber an Drehbüchern und präge somit Rollen mit. Beim Film bekomme ich Rollenangebote und Einladungen zu Castings.

## Was hat Sie gereizt, die Rolle der Richterin in BON SCHUUR TICINO zu spielen?

Der Richterinnenstuhl ☺. Ich war wirklich gespannt, wie es sich anfühlt, in so einer Machtposition zu sein.



## Wie sind Sie zum Beruf SchauspielerIn gekommen?

Ich bin über Umwegen zur Schauspielerei gekommen. Ich hatte viele Hürden zu überwinden, doch es brannte ein Feuer in meinem Herzen und so habe ich den Weg gefunden.

## Wie sieht ein typischer Tag am Filmset ab?

Oft früh aufstehen, am Set ankommen, dann geht es ins Kostüm, dann in die Maske, schliesslich für die ersten Stellproben aufs Set wo Technik und Spiel aufeinander abgestimmt werden. Wenn alle so weit sind, wird gedreht. Am Mittag werden wir dann von einer Köchin oder einem

Koch fein verköstigt Nach dem Essen geht es wieder in die Maske zur Auffrischung, das Kostüm wird kontrolliert und aufgefrischt, dann wird wieder gedreht. Wenn es keine Überstunden gibt, liegt ein normaler Drehtag so bei plus minus 10 Stunden. Am Set zu sein bedeutet auch viel warten, Kaffee trinken und vom Kleincatering „schnausen“, bis die ganze Technik für die nächste Szene eingerichtet und wieder bereit ist,

### **Können Sie uns einige Anekdoten von den Dreharbeiten für BON SCHUUR TICINO erzählen?**

Aus der Zeit, wo ich auf dem Set war, sind mir keine Anekdoten bekannt. Was ich sagen kann, ist, dass es ein erhabenes und auch andächtiges Gefühl war, während dem Spielen auf dem originalen Oberrichterinnenstuhl hinter dem riesigen Richterpult neben einem richtigen Oberrichter zu sitzen.

### **Wie lange nach Drehschluss dauerte es bis BON SCHUUR TICINO in die Kinos kam?**

So ganz genau weiss ich das nicht. In der Regel dauert es ungefähr eineinhalb Jahre, bis es so weit ist.

### **Wie lernen Sie ihre Texte?**

Ich mache oft ganz spezifische Bewegungen – zum Beispiel mit den Händen und Armen um den Text auf diese Weise mit meinem Gedächtnis zu verbinden. Auch verknüpfe ich Textstellen mit spezifischen Farben, Gerüchen und Zahlen und trainiere mit meinem Mann, der mich geduldig abhört und mich immer grosszügig unterstützt. Je nach Art des Textes kann es grosse Fleissarbeit bedeuten. Ich habe es schon mit Bildhauerarbeit verglichen.

### **Was macht Ihnen an ihrem Beruf am meisten Freude?**

Eine Figur zu ergründen ist etwas Geheimnisvolles und es macht mir grosse Freude, wie eine Detektivin das mir «noch» fremde Wesen zu ergründen. Wenn ich es schaffe das Publikum zu berühren oder zum Lachen zu bringen, dann ist meine Freude perfekt.

### **Was wird ihr nächstes Projekt?**

Es handelt sich um eine IV-Detektiv Komödie von Martin Guggisberg, der u.a. den Kinofilm «Usgrächnet Gähwilers» verwirklichte, wo ich die bourgeoise Therese gespielt habe.

Die IV-Komödie mit dem Arbeitstitel «Mensch Blatter» spielt in Thailand und in der Schweiz. Ich verkörpere die lebenslustige, kleptomatische Mutter vom verbissenen IV-Detektiv, der von Roland Bonjour gespielt wird. Ein lustiges Duo. Das Projekt ist jetzt in der Finanzierungsphase. Die Dreharbeiten sind für nächstes Jahr angesetzt.

*Bericht und Interview:  
Simone Silva Reyes,  
Ressort Gesellschaft*

*Foto:  
Copyright: Janine Guldener*

## Öffentlicher Kinoabend

Dienstag, 29. Oktober 2024

Sporthalle Schulhaus Räbli



Tür-/Baröffnung 19:00

Filmstart 20:00

Weltpremiere Räblifilm aus Workshops, BON SCHUUR TICINO  
Schauspielerin als Gast anwesend

Kinobar geführt vom Elternverein Safnern, Kollekte zugunsten Verein Roadmovie

ROADMOVIE

SWISSLOS  
Kultur Kanton Bern

Schweizerische Eidgenossenschaft  
Confédération suisse  
Confederazione Svizzera  
Confederaziun svizra  
Eidgenössisches Departement des Innern EDI  
Bundesamt für Kultur BAK

ELTERNVEREIN  
Safnern

# PRÄZISION IST UNSERE LEIDENSCHAFT

KYBURZ SAPPHIRE steht seit 70 Jahren für höchste Präzision und Qualität. Dafür setzen wir uns auch in Zukunft jeden Tag aufs Neue ein.

70 JAHRE  
1950-2020

 **KYBURZ  
SAPPHIRE**

[www.kyburz-sapphire.ch](http://www.kyburz-sapphire.ch)

VICTOR KYBURZ AG  
Industriestrasse 15  
CH-2553 Safnern

# Astrofotografie

## Eine spezielle Leidenschaft

Marcel Bissegger aus Safnern hat seit über 30 Jahren eine spezielle, anspruchsvolle Leidenschaft. Er befasst sich mit Astronomie und fotografiert Sonne, Sterne, Planeten und Galaxien. Seine Aufnahmen macht er meistens von seinem Garten aus oder, wie vor zwei Jahren, aus der Wüste von Namibia, wo er mit weiteren Mitgliedern der astronomischen Gesellschaft 2 Wochen Urlaub verbrachte. Als Mitglied dieser Gesellschaft tauscht er Erfahrungen mit Gleichgesinnten aus oder nimmt aktiv an Forschungsaktivitäten teil.

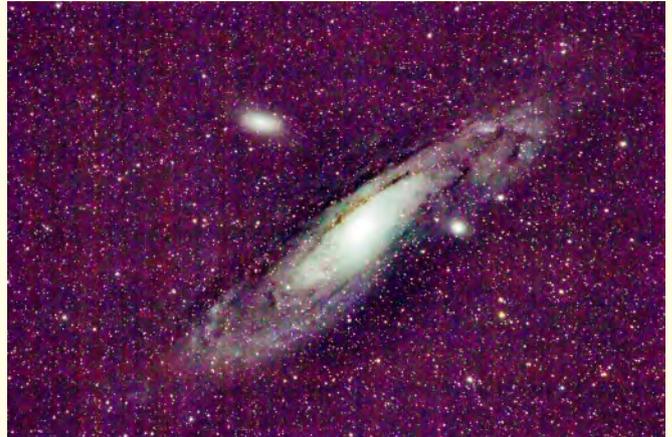
Erstaunlicherweise ist der Einstieg in diese Art von Fotografie relativ erschwinglich. Mit einer handelsüblichen digitalen Spiegelreflexkamera und einem guten Objektiv gelangen bereits bemerkenswerte Nachtaufnahmen. Diese Ausrüstung kann bei Bedarf mit einem Teleskop und einem Stativ mit Nachführautomatik ergänzt werden. Viel Geduld und Zeit sind erforderlich. Belichtungszeiten z.T. bis zu einer Stunde sind keine Seltenheit. Ein klarer, wolkenloser Himmel ist unbedingt notwendig. Ein Problem bietet die Lichtverschmutzung. Am wenigsten künstliche Lichtquellen findet man in Safnern in der Nähe der Aare. Wenn besondere Ereignisse am Nachthimmel angekündigt werden, muss man sich auch mal mitten in der Nacht nach draussen begeben.



*Ausrüstung für  
Sonnebeobachtung*

## Nachthimmel

Es gibt so vieles am Nachthimmel zu beobachten. Man muss nur an einem wolkenlosen Himmel das Wunder der Sterne sehen. Mit ein wenig Kenntnis vom Sternenhimmel lassen sich verschiedene Sternbilder ausfindig machen, so der Orion oder der grosse Wagen oder die Cassiopeia (Himmels W). Es ist faszinierend festzustellen, wie die Sterne und Planeten der Mond oder die Sonne im Laufe eines Tages die Position am Himmel verändern. So ist einmal die Venus oder der Jupiter der Morgenstern.



*Andromeda – Galaxy 500mm Brennweite, Zusammengesetzt aus 64 Bildern mit 30 Sekunden Belichtung*

Oft werden besondere Himmelsereignisse in der Presse erwähnt. Interessant ist, nun diese Himmelserscheinungen selber zu finden und zu verfolgen. Kometen, Finsternisse, Transite, Sternbedeckungen durch den Mond oder Planeten Konstellationen, zum Beispiel wenn die hellsten Planeten in einer Reihe am Himmel stehen, sind die wahren Sehenswürdigkeiten am Himmel.



*Lichtspuren über Safnern*

Die Fotos müssen in der Regel nach der Aufnahme nachbearbeitet werden, das geschieht mit einem Photobearbeitungsprogramm z.B. Photoshop oder Lightroom.

Auf dem Markt oder im Internet gibt es jede Menge Literatur, oder Bilder, wie der Sternenhimmel abgelichtet werden kann. Pinterest ist eine faszinierende Website wo unendlich viele Vorschläge zum Fotografieren des Sternenhimmels vorhanden sind. Praxistipps unter: <https://lichterderwelt.de/milchstrasse-fotografieren/>



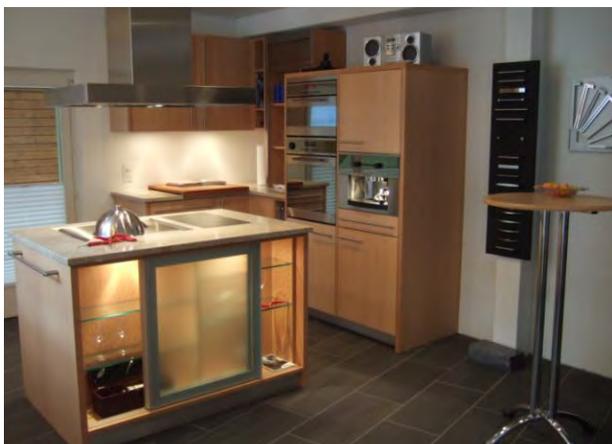
Hat dieser Beitrag Ihr Interesse geweckt und möchtet Ihr diese Leidenschaft teilen?  
 Marcel Bissegger steht gerne für alle Anfragen zur Verfügung und nimmt Euch gerne mit, auf seine Reisen in fremde Galaxien.

Bericht: André Gruber, Redaktionsteam /  
 Fotos: Marcel Bissegger



11.04.2024 03:54 150 x 14mm f/5.6 20s ISO2000

Gasse Richtung Süden. Zusammengesetzt aus 150 Einzelbildern mit 20 Sekunden Belichtung



**RIHS**  
**SCHREINEREI GmbH**

KÜCHEN  
 SCHRANKE  
 TÜREN  
 FENSTER  
 INNENAUSBAU

**Rihs Schreinerei GmbH**  
 Rainstrasse 1, 2553 Safnern  
 032 355 15 36  
 schreiner.rihs@bluewin.ch  
 www.rihs-schreinerei.ch

**Der Schreiner**  
 Ihr Macher  
 www.schreiner.ch



## Vom Täter zum Wohltäter

»Ich wollte mich umbringen. Doch der Ast, an dem das Seil hing, brach ab.« Viel Gutes wäre in Thailand nicht geschehen, wenn Ralf O. der Suizid gelungen wäre.

In Deutschland verfolgt Ralf O. eine zweifelhafte Karriere in juristisch dunkelgrauen Bereichen. Um sich der Polizei zu entziehen, flieht er vorsorglich nach Schweden. Ein Chinese liest den inzwischen obdachlosen jungen Mann von der Strasse auf. Durch ihn erfährt Ralf Gottes Liebe ganz praktisch, bereinigt sein Leben und wagt einen Neustart in Thailand. Dort findet er im humanitären Engagement seine wahre Berufung.

**Ralf, du hast in Thailand geheiratet und eine Firma gegründet. Begann so deine soziale Arbeit?**

Ja, denn der Erlös aus der Firma half mir, in die Entstehung von Kindergärten, Kinderheimen und Patenschafts-Programmen zu investieren. Mit Projekten wie einer Kaffee-Kooperative, Baumplantagen, Fruchtanbau und Pilzzucht arbeiten wir mit Dorfbewohnern zusammen, um nachhaltige Selbsthilfe zu ermöglichen.

**Viele der betreuten Kinder sind inzwischen erwachsen. Was ist aus ihnen geworden?**

Unsere ehemaligen Schüler haben unterschiedliche Wege eingeschlagen. Viele sind in ihren Dörfern geblieben und arbeiten in der Landwirtschaft und christlichen Kirchen mit. Andere finden Arbeit in der Stadt, im Tourismus, als Lehrer, Ärztin oder Krankenpfleger. Leider sind auch einige auf Abwege geraten und im Gefängnis gelandet. Ich versuche, mit allen im Kontakt zu bleiben.

**Unter anderem hast du 2000 Wasserfilter in Umlauf gebracht und eine Pumpe erfunden, die ohne Fremdenergie Wasser bis zu 200 Meter hinaufbefördert.**

Ich habe die Pumpe nicht erfunden – das war Joseph Mongolfier 1796 in Frankreich. Durch moderne Materialien konnte ich aber Effizienz und Leistung verbessern. Die wasserbetriebenen Pumpen versorgen zuverlässig viele Dörfer und Kinderprojekte.



Video Thailand  
**Vom Täter zum Wohltäter**  
Life-Story unseres Projektpartners  
in Thailand [www.avc-ch.org/thailand](http://www.avc-ch.org/thailand)



Video Thailand  
**Staatenlos und chancenlos**  
Unterstützung für Seezigeuner in Thailand  
[www.avc-ch.org/thailand](http://www.avc-ch.org/thailand)

**Nach dem Tsunami 2004 hast du bei den Mokken, einem Stamm von Seenomaden, Nothilfe geleistet. Was waren die besonderen Herausforderungen?**

Die Mokken haben ihre eigene Kultur, sprechen oft nur gebrochenes Thai und sind meist Analphabeten. Infolge der Überfischung des Meeres leiden sie unter Armut und einer niedrigen sozialen Stellung in der Gesellschaft. Wir helfen ihnen, die thailändische Staatsbürgerschaft zu erlangen und dass ihre Kinder staatliche Schulen besuchen können. Beides trägt zur besseren Integration bei.



**Was schmerzt dich bei deinem Engagement am meisten?**

Dass ich oft nicht helfen kann, dass ich machtlos bin, wenn ich Ungerechtigkeit gegenüber Kindern und anderen wahrnehme. Oder weil schlicht die Mittel oder die Zeit fehlen. Das belastet mich sehr. Umso überwältigender ist es zu erleben, wenn Gott in hoffnungslosen Situationen eingreift.

Interview, Videos und Fotos: AVC Schweiz

**AVC**

AVC | Industriestrasse 21  
2553 Safnern | 032 356 00 80  
[www.avc-ch.org](http://www.avc-ch.org) | [mail@avc-ch.org](mailto:mail@avc-ch.org)  
Instagram: [avcschweiz](#) | YouTube: [avcstream](#)  
Postkonto: 25-11156-1  
UBS Biel: CHF39 0027 2272 5267 2842 0

**klare worte.  
starke taten.**

# Maimärit 3. – 5. Mai 2024



Mit viel Begeisterung wurde unser Anlass von der Bevölkerung der umliegenden Gemeinden jedoch insbesondere von den Safnerern aufgenommen.

Das jetzige Ok durfte den Maimärit nun zum dritten Mal organisieren – wieder haben wir ein paar Änderungen vorgenommen und wieder haben wir ein paar Sachen, welche wir nächstes Mal besser machen möchten.



Die Bar am Freitag wurde in diesem Jahr mit einem vergrößerten Verpflegungsangebot und sogar mit Live-Musik von der IG Bänd durchgeführt. Die beiden Bands «Monday Zoo» sowie «Queräwäg» sorgten für eine super Stimmung! Vielen Dank nochmals an die IG Bänd von Safnern.

Wir danken allen, welche am Freitag den Weg zu uns fanden und den Abend zu einem Erfolg machten!

Im Vorfeld und auch während dem Märit ist das OK sehr gefordert.

Jedoch könnten wir ohne unsere Helfer:

- Die Festzelte nicht auf- und abbauen
- Die Marktstände nicht stellen
- Den Barbetrieb nicht sicherstellen
- Unsere lieben Gäste nicht verpflegen
- Die WC's nicht sauberhalten

An dieser Stelle möchten wir uns ebenfalls die Unterstützung der Gemeinde hervorheben. Auch Peter Zangger vermietet uns nicht nur die Halle (und räumt sie entsprechend leer), sondern mäht die Wiese und überlässt uns den Platz für die Toitois. Rudolf Bratschi hat uns sehr grosszügig sein Areal zur Verfügung gestellt.

**Vielen, vielen Dank Euch allen!**



Die Paul Jenni Strasse wird zur Marktgasse





Roland Schwab mit seiner Drehorgel



Abends hat uns Christophe Gindrat mit seiner Musik begeistert.



Der Sonntagsbrunch wurde nun zum zweiten Mal durchgeführt. Das Angebot war wiederum reichhaltig und umfasste auch glutenfreie und laktosefreie Möglichkeiten.

Bericht: Jessica Hamel



# Coiffure Daniela

Damen und Herren

Daniela Fuchs-Möri  
Ahornweg 1a  
2553 Safnern

Tel. 032 355 42 52



Fränzi Müller-Heiniger  
Hauptstrasse 70

2553 Safnern

Tel: 032 377 10 19



SCHLOSSEREI  
MASCHINEN - APPARATEBAU

**FANKHAUSER AG**

TEL 032 356 00 30 FAX 032 356 00 39

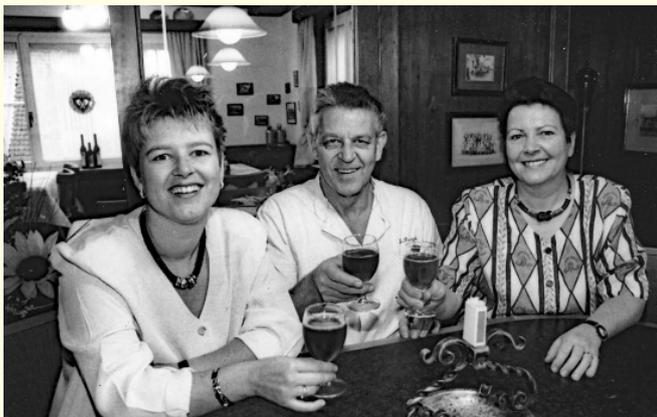
[www.fankhauser-metallbau.ch](http://www.fankhauser-metallbau.ch)

**SAFNERN**

# Schliessung des Restaurant Rössli Safnern



Das Restaurant Rössli wurde im Jahre 1852 erbaut mit Wirtschaft und Bauernhof und ging 1887 in den Besitz der Familie Rawyler über. Früher einfach Wirtschaft Rawyler genannt, erhielt es seinen heutigen Namen von der zweiten Generation. Christa wirtete bereits als vierte Generation auf dem Rössli, das sie 1997 von ihren Eltern Elisabeth und Hans übernehmen durfte.



Besonders beliebt waren die Spezialitäten aus Christas Küche: Suure Mocke, Hackbraten, Zunge und Kalbshaxen. Im März gab es jeweils die einheimischen Chüngel-Spezialitäten, darauf folgten die feinen Spargelgerichte. Nach der Sommerpause gabs im September frische Rösti-Variationen, danach wurde die Jagdzeit gefeiert. Das Jahr wurde beendet mit feinen Festtagsgerichten. Auch ihre regelmässig durchgeführten Tartare-Abende waren weit herum bekannt und immer schnell ausgebucht.

Nun hat Christa ihre Rösslizeit am 31. Mai mit einer «Aus-trinkete» beendet. Das Haus wird an Daniel Häfliger verkauft. Er ist hier in Safnern zuhause, besitzt bereits den anderen Hausteil des Rössli (von Christas verstorbenem Onkel Fred) und braucht dringend mehr Platz für sein Geschäft mit der Vermietung seiner Gumpiburgen und Eventspiele ([www.gumpiburg.ch](http://www.gumpiburg.ch)). Christas Eltern können

weiterhin in ihrer Wohnung im Rössli bleiben solange es ihnen dort gefällt – eine gute Lösung für alle.

Auch für unser Dorf: Daniel Häfliger will den vorderen Teil des Restaurants gerne als kleines Beizli erhalten und konnte mit Franz Weber einen erfahrenen Gastronomen fürs Rössli begeistern, der einen heimeligen Ort für ein Fonduestübli suchte. Es wird hoffentlich ein gutfrequenzierter Treffpunkt fürs Aperó und gemütliche Beisammen-sein den Winter durch werden.

**Neu** Fränzu's fondue-beizli

**mit BAR!**

**im Restaurant Rössli-Safnern**

Reservationen (whatsapp) +41 79 234 07 74

**ab November 2024**

**Mittwoch-Samstag ab 17:00 Sonntag 14:00 bis 19:00**

**Das legendäre hausgemachte Käsefondue & das ORIGINAL Schnitzelfondue**

**BAR & gemütliche Gaststube**

**Aperó - Café - Drinks - Wein u gueti Musig**

**Schwingerwurst - FUET- Flammkuchen - Treberwurst**

**Hauptstrasse 54 - 2553 Safnern**

**>> Mit Bus Nr. 72 ab Bahnhof Biel in 18Min.**

## Ein paar Fragen an Christa

### **Was sind Eure Beweggründe für das Aufhören?**

Die Arbeit wurde immer strenger. Das Organisieren von Arbeitskräften für den Abend und für die Wochenenden wurde zunehmend schwieriger. Den Zeitpunkt jetzt aufzuhören erachten wir als ideal. Wir sind noch gesund und möchten die weiteren Jahre geniessen, ausserdem haben wir auch keine Nachkommen, welche den Betrieb übernehmen könnten.

### **Das schönste Erlebnis im Rössli?**

Es gibt nicht nur ein schönes Erlebnis! Jedoch während der Coronazeit war die Unterstützung durch die Safnerer Bevölkerung riesengross. Das TakeAway, die Parkplatzchilbi, der mobile Rapid Grill wurden rege benutzt und unterstützt.



### **Wem möchtest Du am meisten Danken?**

Vor allem meinem Ehemann «Kölbi» der mich immer unterstützt hat. Nach seinem Arbeitstag als Dachdecker hat er seinen «Feierabend» im Service verbracht. Durch seine Initiativen kamen unvergessliche Anlässe wie die Schneebär, Tipizelt und Parkplatzchilbis usw. zustande. Auch meinen Eltern möchte ich danken, dass ich von ihnen das Rössli übernehmen konnte und sie mich immer unterstützten.

### **Wie sieht Eure Zukunft aus?**

Den Sommer verbringen wir zunächst in Safnern mit Haus räumen und auf dem Campingplatz in Meinisberg. Im Winter holen wir unseren Camper in Mexiko. Er befindet sich inzwischen seit 14 Jahren im Ausland.

### **Wie bleibt Ihr der Safnerer Bevölkerung weiterhin erhalten?**

Kölbi bietet wie gewohnt seine Dienste als Dachdecker an. Ich selbst helfe hin und wieder als Köchin oder im Service aus. Überall dort wo Not am Mann/Frau ist.

### **Wir können Dich also für private Feste engagieren?**

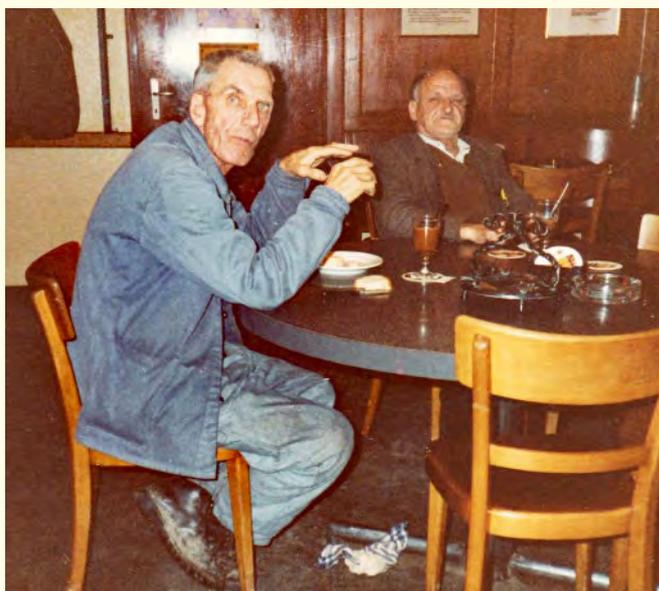
(Christa lacht) Dies ist eigentlich nicht geplant...

### **Herzlichen Dank für das Interview**

### **Ein paar Bilder der Rössli-Geschichte:**



Freiluft Kegelbahn hinter dem Haus



Stammgäste: Müllers Fridu und Gaston

Bericht:

André Gruber, Redaktionsteam

# Jubiläum 50 Jahre Bielersee Buebe

## Gründungsjahr 1974



*Muulörgeli Quartett Bielersee Buebe*

Im Jahre 1974 haben die Gebrüder Edgar, Peter und Beat Wyss sowie die beiden Schwager Beat Lüdi und Peter Rudolf das Muulörgeli Quintett gegründet, und reduzierten sich in den Anfängen auf ein Quartett.

An Ländlertreffen, Jodlerabenden und Privatveranstaltungen waren die Musikanten gern gesehene Gäste. Höhepunkte waren Sendungen auf SRF1 „Bodeständige Choscht“ mit Wisel Gyr, „Chum und Lueg“ mit Margrit Staub Hadorn und Henrik Rhyn.

## 1987 Erster Tonträger



*Bielersee Buebe mit Muul- und Schwyzerörgeli*

Im Wäschetrocknungsraum zwischen aufgehängter Wäsche wurden Mikrofone und Verstärker aufgebaut und mit einem Revox-Gerät die ersten Tonaufnahmen gemacht.

# Bielersee Buebe

Der musikalische Werdegang ging Richtung Volksmusikschlager und so hat sich auch die Besetzung gewandelt. Mit Schwyzerörgeli, Gitarre, Kontrabass und Gesang entstanden viele eigene Titel und weitere Tonträger. Nicht weniger als 20 Titel waren Eigenkompositionen von Beat und Peter Wyss. Der absolute Erfolgstitel war das „Bielerseeelied“.

## 2004 Bielersee Buebe im Trio

Es folgten in dieser Formation drei weitere Compact Disc:

- Typisch Bielersee Buebe
- Mir Senne heis luschtig
- Bielersee Buebe Virus

Beat Wyss produzierte die CD's, nachdem er ein Diplom als Musikproduzent abgeschlossen hatte.

Ein Erfolgstitel ist „Die Fischerin vom Bielersee“ komponiert von Beat Wyss, getextet von Peter Wyss.

## Radio und Fernsehauftritte

- SRF1 «Musigplousch» mit Sepp Trütsch
- SRF1 «bsuech in» mit Heinz Margot
- Telebärn «Musigstubete» mit Paul Stucki
- DRS1 \*Zoge am Boge» mit Kurt Zurfluh und andere



*2005 srf1 «bsuech in» aus der Bieler Altstadt*

## 1989 – 2017 Musikreisen

Musikreisen wurden organisiert von Radio Canal 3 mit Heinz Zumbrunn, Musikstubete Moderator, Cosmos Tours Aarberg mit Evelyn Klocker, unterstützt von Eveline Wyss. Die Bielersee Buebe wurden für die musikalische Unterhaltung engagiert. Auf einigen Reisen lockerten Sketches die Stimmung auf.

**Einige Stationen der unzähligen Reisen:**

Singapore, Karibik, Thailand, Tirol, Griechische Inseln, Marokko, Spanien, Piemont, Dubai, Malta usw.

**2018 Auflösung der Bielersee Buebe**

Überraschend hat die Krankheit im April 2018 eine Wendung erfahren und die Gruppe musste sich von Beat verabschieden.



*Beat Wyss: Schwyzerörgeli, Muulörgeli, Gitarre und Gesang*

**2023 Comeback der Bielersee Buebe**

Bielersee Buebe im Trio  
 Peter Wyss, Schwyzerörgeli, Gitarre, Gesang  
 Beat Glaus, E-Bass und Kontrabass, Gesang  
 Willy Reber, Schwyzerörgeli

**Es gibt Gründe für einen Ausstieg und Gründe für ein Comeback.**

Beim Musizieren gibt es nicht nur Highlights.

Es ist den Bielersee Buebe gelungen, Rückschläge und Schicksalsschläge zu verarbeiten.

Es brauchte viel Kraft nach einem fünfjährigen Ausstieg ein Comeback hinzulegen, das an frühere Glanzzeiten anknüpft, ohne Beat Wyss, er war musikalisch und tontechnisch der versierte Kopf der Band.

**Kontakt:**

Bielersee Buebe

Wyss Peter

Tel 079 332 14 52

Mail [peterwyss1@gmx.ch](mailto:peterwyss1@gmx.ch)

Website [www.bielerseebuebe.jimdo.com](http://www.bielerseebuebe.jimdo.com)



# BRATSCHI METALLBAU AG

Industriestrasse 12 2553 Safnern Telefon 032 355 17 71 Fax 032 355 31 38

[www.bratschimetallbau.ch](http://www.bratschimetallbau.ch)



Metallbau

Schlosserei

Treppenbau

Verglasungen



## Professionelle Pflege für alle mit Engagement und Herzblut

**Gut betreut im eigenen Zuhause an 365 Tagen, rund um die Uhr.** Benötigen Sie oder Ihre Angehörigen Unterstützung bei der Pflege oder im Haushalt? Wir bieten umfassende Hilfe und Pflege zu Hause an für alle Menschen unseres Einzugsgebiets – ohne Ausnahme. Damit fördern und erhalten wir die Selbständigkeit und ermöglichen ein Leben in der gewohnten Umgebung.

**Stützpunkt Safnern**  
Gasse 6, 2553 Safnern  
Tel 032 355 23 66  
[safnern@spitexaarebielersee.ch](mailto:safnern@spitexaarebielersee.ch)

Der Stützpunkt Safnern betreut die Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinden Meisberg, Orpund, Safnern und Scheuren.

Überall für alle  
**SPITEX**  
AareBielersee



## Männerriege zu Besuch im Brief-/ Paketzentrum in Härkingen

Was passiert mit Briefen und Paketen, bevor die Pöstlerinnen und Pöstler sie uns jeden Tag termingerecht überbringen?

Wie ist es möglich, dass täglich rund 127'000 Pakete verarbeitet werden können?

Wie werden A- und B-Post getrennt?

Was geschieht hinter den Fassaden des 105'000m<sup>2</sup> grossen Postzentrums in Härkingen.

Die Mitglieder der Männerriege Safnern und einige ihrer Frauen wollten die Antworten auf diese Fragen.

Am 23. Mai nahmen sie an einer Besucherführung in Härkingen teil und konnten einigen der 900 Mitarbeiter in Härkingen, welche in drei Schichten arbeiten, über die Schulter schauen. Die Grösse der Sortieranlagen, die Ausmasse der schier endlosen Förderbänder und die modernste Technologie hinterliessen einen bleibenden Eindruck.

Die interessante Führung mit anschliessendem Imbiss wurde anlässlich des 175 Jahre Jubiläums der Post ermöglicht.



Brief-Sortieranlage



Sortieranlage Pakete



Brief-/Paketzentrum Härkingen



Förderband



# Abschied und Neuanfang bei der MG Safnern



## Kantonales Musikfest 2024 in Herzogenbuchsee –

*Am Samstag, 22. Juni erlebten wir ein unvergessliches, emotionales und regnerisches Musikfest in Herzogenbuchsee.*

Früh morgens trafen wir uns am 22. Juni in Safnern, um gemeinsam mit dem Car nach Herzogenbuchsee zu reisen. Im Car feierten wir die Geburtstage zweier Musikanten mit einem selbstgebackenen Geburtstagskuchen. Nach einem Kaffee startete der Tag in Herzogenbuchsee und trotz wechselhaftem Wetter begannen wir um kurz nach 10 Uhr mit der Parademusik und spielten den "Jubiläumsmarsch 2023". Auf dem Rückweg von der Parade-musikstrecke ins Instrumentendepot wurden wir teilweise mehr oder weniger nass. Vor dem Mittagessen hörten wir anderen Harmonievereinen und Brass Bands in den Wettspiellokalen zu. Nach dem Mittagessen und einem lustigen Fototermin bereiteten wir uns im Einspiellokal auf unseren Konzertvortrag vor. Nervosität war spürbar, teils wegen der schlechten Wetterbedingungen, teils wegen des letzten Auftritts mit unserem Dirigenten Kurt Roth. Mit

etwas Verspätung betraten wir kurz nach 15.30 Uhr die Kirche und begannen mit dem Pflichtstück "Guardians of the Lighthouse", gefolgt vom Selbstwahlstück "Winds on Fire". Der Auftritt war emotional und erfolgreich. Der letzte Ton hallte nach, dann war die Erleichterung unter uns Musikantinnen und Musikanten zu spüren. Mit feuchten Augen, grossem Applaus und einem unvergleichlichen Gefühl der Dankbarkeit verliessen wir die Kirche. Einige feierten im Festzelt, andere hörten weiter Konzerten zu. Sogar die Sonne zeigte sich gegen Abend noch.

Um 21.30 Uhr versammelten wir uns zur Veteranenehrung: Myriam Hinni wurde für 30 Aktivjahre und Therese Salzmann für 50 Aktivjahre Blasmusik geehrt. Herzliche Gratulation! Wir sind stolz auf euch! Danach folgte die Rangverkündigung: Mit Spannung verfolgten wir die Rangverkündigung. Der zweite Platz ....Musikgesellschaft Safnern! Wir hatten es geschafft, ein zweiter Rang in der Tageswertung vom Samstag, 22. Juni und schlussendlich auch in der Gesamtwertung. Und wieder gab es feuchte Augen und Tränen bei so manchen Musikantinnen und Musikanten. Wir lagen uns in den Armen und feierten ge-

meinsam als Verein. Unsere beiden Geburtstagskinder hatten die Ehre die Blaskapelle Nord-Süd zu dirigieren und sorgten für gute Stimmung im Festzelt. Anschließend brachte uns der Car nach einem langen Tag wieder zurück nach Safnern. Wir erlebten einen Tag, an den wir uns noch lange erinnern werden, sei es wegen des unglaublichen Gefühls in der Kirche während des Konzertvortrages, wegen der schmutzigen Schuhe und Uniformhosen oder weil es ein würdiger Abschluss für unseren langjährigen Dirigenten, Kurt Roth, war.

### **Neuanfang**

Seit dem 1. September dirigiert Cédric Wenger die MG Safnern. Im Interview stellt sich Cédric vor.



### **Wie bist Du zur Musik gekommen?**

Ich wollte als kleiner Junge schon immer Trompete spielen. In unserem Dorf, wo ich aufgewachsen bin, waren in unserer Nähe zwei Zwillingbrüder, die waren beide Berufstrompeter. Ihnen habe ich immer zugehört, wenn sie zuhause geübt haben. Das hat mich so fasziniert, dass ich selbst auch Trompete spielen wollte.

### **Wieso fasziniert dich die Blasmusik?**

Mich fasziniert an der Blasmusik, dass sie so vielseitig ist. Sei es Klassik, Pop, Rock, Marsch, Polka oder Filmmusik: Man kann jede Musikrichtung spielen.

### **Wieso hast Du dich bei der MG Safnern beworben?**

Ich wollte nach meiner Ausbildung in Bern noch eine weitere Musik als Dirigent übernehmen, um mich weiterzu-

entwickeln. Als ich das Inserat gesehen habe und mich über die MG Safnern schlau gemacht habe, hat es mich sofort gepackt. Ich dachte mir, eine Musikgesellschaft mit voller Besetzung, das wäre genau der richtige Verein für mich. Ausserdem kannte ich auch schon ein paar Mitglieder.

### **Was denkst Du, wird dich in Safnern erwarten?**

Ich denke, mich erwartet eine junge, dynamische, freundliche Truppe, die gerne Musik miteinander macht und auch die Kameradschaft miteinander pflegt, was für mich auch ein sehr wichtiger Punkt ist.

### **Wie hast Du dich auf die neue Aufgabe vorbereitet?**

Ich habe mir, mit Hilfe der Homepage, diverse Aufnahmen der letzten Jahre angehört, um die Band musikalisch besser kennenzulernen. Auch habe ich die Konzertprogramme angeschaut, um herauszufinden, was sie die letzten Jahre gespielt haben und so einen ersten Eindruck ihres Musikgeschmackes bekommen. Zuletzt habe ich noch die Jahresberichte auf der Homepage durchgelesen, um zu erfahren, was sie als Verein in den letzten Jahren gemacht und erlebt haben.

### **Was willst Du mit der MG Safnern erreichen?**

Ich wünsche mir tolle, musikalische, kameradschaftliche und emotionale Momente mit der MG Safnern und freue mich sehr auf die neue Herausforderung!

### **Zur Person**

Cédric ist 31 Jahre alt und wohnt in Merligen am Thunersee. Er hat die Berufslehre als Landmaschinenmechaniker absolviert. Aktuell arbeitet er als Baumaschinenmechaniker in Heimberg. Cédric hat beim Bernischen Kantonal-Musikverband die Dirigentenausbildung durchlaufen. Cédric spielt Trompete und ist seit 2014 Mitglied in der MG Giffers/Tentlingen. Seit 2019 ist er als Dirigent der MG Plasselb tätig.

*Musikgesellschaft Safnern  
www.mgsafnern.ch*

# Wald unter den Füßen – Wald in der Nase – Wald im Blick – Wald in den Ohren

Lautes Vogelgezwitscher, ein grünes Blätterdach und ein sanftes Plätschern empfangen die Besucher des Riedrainwaldes. Ruhe, Frieden und Gelassenheit finden sich bei den Weihern und in der kleinen Grotte – das ist der Riedrain.



Der Verschönerungsverein Safnern blickt auf ein ereignisreiches Jahr voller Aktivitäten zurück. Unsere Mission, das Dorfleben zu bereichern und die Schönheit des Riedrains zu bewahren und zu fördern, hat uns auch in diesem Jahr wieder motiviert und inspiriert.



Mit Freude und Zufriedenheit pflegen die Mitglieder des Verschönerungsvereins (VVS) regelmäßig die wunderbare Riedrainanlage. Kleinere und größere Unterhalts- und Reparaturarbeiten werden von Hand oder mit Motorkraft erledigt. Vom Waldgottesdienst über den Neuzuzügerapéro bis hin zum Aufstellen der Christbäume im Dorf und dem Besuch des Samichlaus im Riedrain – jede Aufgabe wird gerne in Angriff genommen und danach mit einem Imbiss und gemütlichem Beisammensein gewürdigt.

Damit die Spaziergänger nicht auf Dornen sitzen müssen, werden in den warmen Tagen die vielen Ruhebänke des VVS rund ums Dorf kontrolliert. Die "Bänkli vom VVS" war das Thema im Frühling an unserem Stand am Maimärit. Musik, kulinarischen Köstlichkeiten und viele Stände erfreuten zahlreiche Besucher, und wir durften auch viele Leute an unserem Stand begrüßen. Besonders beliebt war unser Wettbewerb, bei dem man die Anzahl der von uns gepflegten Ruhebänke erraten musste. 30 VVS Ruhebänkli gibt es im- und ums Dorf. Auf unserer Webseite [www.verschönerungsverein-safnern.ch](http://www.verschönerungsverein-safnern.ch) finden Sie neben vielen Informationen zum Verein einen Plan, wo sich die Ruhebänke befinden.



Die zahlreiche Teilnahme am Wettbewerb hat uns gefreut. Die Gewinner wurden ermittelt und ausgelost, und sie durften im Riedrain ihren Preis in Empfang nehmen.



### Mitmachen und Unterstützen

Der Verschönerungsverein lebt von der aktiven Teilnahme und Unterstützung der Dorfbewohner. Egal ob durch tatkräftige Mithilfe bei unseren Aktionen, finanzielle Spenden oder einfach durch Ihre Teilnahme an unseren Veranstaltungen – jede Unterstützung ist willkommen und trägt dazu bei, unser Dorf noch schöner und lebenswerter zu machen.

Interessierte können sich jederzeit bei uns melden oder zu unseren regelmäßigen Treffen kommen. Gemeinsam können wir viel bewegen und unser Dorf zu einem noch lebenswerteren Ort machen.

Herzlichen Dank an alle, die uns bisher unterstützt haben. Wir freuen uns auf ein weiteres erfolgreiches Jahr voller spannender Projekte und gemeinsamer Erlebnisse.

*Bericht:  
Verschönerungsverein Safnern*

**Gaby Stampfli**  
Ernährungsberaterin  
Buchautorin



### Fit und gesund dank Bedarfsorientierter Ernährung

Dass Früchte, Gemüse und Salat gesund sind, wissen Sie sicherlich. Aber wissen Sie auch, dass

- Sie dank ausgesuchten Lebensmitteln Ihre Konzentration und Leistungsfähigkeit verbessern können?
- Ihr Übergewicht vielleicht nicht daher kommt, dass Sie zu viel oder zu ungesund essen, sondern nur das Richtige zur falschen Zeit?

**Ernährung und Gesundheit stehen in direktem Zusammenhang.**

Gerne unterstütze ich Sie in Ihren Themen.



Administration: Am Gässli 39, 2553 Safnern Tel. 078 754 43 34 info@manna-nahrung.ch  
Praxis: Bielstrasse 14, 3250 Lyss www.manna-ernahrung.ch und www.manna-seminare.ch

## SCHÖNHOLZER AG

### Spenglerei + Sanitär

Blitzschutzanlagen Reparaturen Boilerentkalkungen

**Urs Schönholzer**  
Eidg. Dipl. Sanitärinstallateur



2553 Safnern

Industriestrasse 18  
schoenholzer\_ag@bluewin.ch  
Tel. 032 355 11 63 P: 032 355 31 81  
Natel 079 333 63 50 Fax 032 355 21 01

	Familienname in Safnern	Traubenschnaps	Nadelbaum	kleines Motorrad	Spielgerät sprechender Vogel				spanisch Montag fliegend
Restaurant in Safnern							franz. eins		
Dreiergruppe Schulname					Zeichen für Sauerstoff	abrupt Inselbew. j=i	Abk. Natrium Namensnennung		
					ehem. Lehrer in Safnern				
					Mädchen Vorname Kanton j=i				
Billiger Schnaps Abk. Fuss			Kessel Popmusik stil					Wacholder schnaps	
lat. Eisen						lat. ich zwecks			
				Unruhestifter Mz.					
unser Kanton		engl. Büstenhalter				engl. Männer			

## Coiffeur Eden

Stefanie Schranz

Finkenweg 7

2553 Safnern

Termine nur auf Voranmeldung

per Tel. 032 386 15 20

per SMS/ WhatsApp 078/690`10`32



### Öffnungszeiten:

Montag ab 08.30 – ca. 19.30 Uhr

Freitag ab 14.00 – ca. 19.30 Uhr

bei Schulbetrieb

Dienstag und Donnerstag auf Anfrage

Samstag 08.00 – ca. 15.00 Uhr

(jeden 1. Samstag im Monat)



AHV -10% / Lehrlinge -20% / Kinder Alter+ Fr. 5.-- / Damenschnitt Fr. 46.-- / Herrenschnitt Fr. 30.--  
Mehr Infos per Telefon.



Spezialisiert auf Flecht-, Hochsteck-, Hochzeits- und Abendfrisuren. Ob Herren, Damen oder Kinder, Ihre Wünsche erfülle ich gerne. Ich freue mich auf Ihre Terminanfrage. Bis bald.....

# «Manna» in Safnern

Gaby Stampfli, Die Ernährungsberaterin

am Gässli in Safnern mit Praxisräumen in Lyss.



Bedarfsorientierte Ernährung ist für Sie seit über 30 Jahren Trumpf, denn alles begann durch eine äußerst unangenehme Erfahrung.

Sie war lange Zeit in Asien unterwegs und wurde in Nepal von Parasiten befallen, die ihren Darm angriffen. Wieder zu Hause war sie abgemagert und krank. Also stellte sie ihre Ernährung um und die Verdauung funktionierte wieder einwandfrei.



Ihre Kinder sind damit aufgewachsen und haben sich zu gesunden, starken Menschen mit einem guten Immunsystem entwickelt und sie wissen, was sie wollen.



Was ist denn überhaupt "Bedarfsorientierte Ernährung"?  
Gesundheit zurückgewinnen – Leistungen verbessern – Erholung fördern

Dass Früchte, Gemüse und Salat gesund sind, wissen Sie sicherlich, aber wissen Sie auch, dass sie sich durch bestimmte Lebensmittel morgens müde und erschöpft fühlen, tagsüber gestresst sind oder sich rasch ärgern?

- bestimmte Vitalstoffe Sie stressbelastbarer, ausgeglichener und zufriedener machen?
- sie dank ausgesuchten Lebensmitteln Ihre Konzentration und Leistungsfähigkeit verbessern können?
- ihr Übergewicht vielleicht nicht daher kommt, dass Sie zu viel oder zu ungesund essen, sondern nur das Richtige zur falschen Zeit?
- eine gezielte Ernährung die Überforderung von Organen verhindert und viele gesundheitliche Probleme beheben kann?

Wie alles in der Natur unterliegt unser Körper einem biologischen Rhythmus. Am Abend braucht es einen Impuls, um die Regeneration zu fördern. Am Morgen geht es um Aufbau und Kraft, damit der Alltag mit Schwung gemeistert werden kann. Die "Bedarfsorientierte Ernährung" trägt diesem Rhythmus Rechnung.

Gaby hat bereits zwei Bücher geschrieben und veröffentlicht, eines über Ernährung und als zweites ein Kochbuch. In ihrer Praxis in Lyss berät sie über Alternativmedizin, sie führt Ernährungs- und Kochkurse durch und hält entsprechende Vorträge und Seminare in Firmen.

## Interessiert?

- für Private unter: [www.manna-nahrung.ch](http://www.manna-nahrung.ch)
- für Firmen: [www.manna-seminare.ch](http://www.manna-seminare.ch)

Mein Besuch am Gässli in Safnern hat sich gelohnt. Gesundheitsbewusst ist auch ihr Garten mit entsprechend vielen Kräutern und Gemüse. Auch für Insekten und Schmetterlinge wird bei ihr sehr ökologisch mit Sträuchern das Ganze ergänzt.

Ihr Zuzug im Jahre 2023 eine weitere Bereicherung für unser Dorfleben.

Bericht:  
Klaus Jenni, Redaktionsteam

INSTITUT DE BEAUTÉ  
SAISONS D'OR



**Die kosmetische Pflege für Sie,  
mit Liebe zum Detail**

Gesichtspflege

Warmwachs Haarentfernung

Augenbrauen- und Wimpernfärbung

Kosmetische Pediküre und Maniküre

Körperpflege und Massage

Pflege- und Produkte Beratung

Geschenkgutscheine



**Scheidegger Dorianne / Gasse 10 / 2553 Safnern / Tel: 0 79 399 97 54**



**Einwohnergemeinde Safnern**

Hauptstrasse 62

2553 Safnern

[www.safnern.ch](http://www.safnern.ch)

032 356 02 60

**Spaziergang 66+**

Wir treffen uns jeweils am 2. Mittwoch jeden Monats um 14:00 Uhr beim Gemeindehaus und gehen für einen Spaziergang gemütlich Richtung Orpund, Meinsberg, etc. und zurück. Nach Möglichkeit verbunden mit einem Kaffeehalt.

Nächste Daten:

9. Oktober 2024

13. November 2024

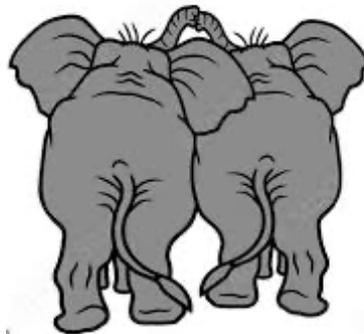
11. Dezember 2024

8. Januar 2025

12. Februar 2025

12. März 2025

9. April 2025



Weitere Auskünfte:

Mathilda Löliger

Gasse 6, 2553 Safnern

Tel. 032 355 35 45 oder

079 323 15 34

**EINWOHNERGEMEINDE SAFERN**



# Fachstelle Altersfragen

## Beratung und Suche nach Hilfsangeboten

Benötigen Sie Beratung oder suchen Sie bestimmte Adressen und unterstützende Hilfestellungen, dann berät Sie die Fachstelle Altersfragen gerne.

Nähere Informationen erhalten Sie bei der Fachstelle Altersfragen, Hauptstrasse 19, 2555 Brügg, Telefon: 032 372 18 28, [www.fachstelle-altersfragen.ch](http://www.fachstelle-altersfragen.ch)

## Trauer verarbeiten

Nach dem Verlust eines geliebten Menschen sind wir gefordert uns auf neue Wege einzulassen und das Vertrauen ins Leben zurückzugewinnen. In diesem Prozess kann es wichtig sein, Hilfe anzunehmen.

Die reformierte Kirchgemeinde Nidau bietet ab Herbst ein Trauercafé mit ausgebildeten Begleitpersonen an. Das Angebot ist regional.

Weitere Informationen erhalten Sie bei der reformierten Kirchgemeinde Nidau, Telefon: 032 332 20 90, E-Mail: [silvia.liniger@ref-nidau.ch](mailto:silvia.liniger@ref-nidau.ch)

## TCS Senioren-Fahrkurs

Der TCS bietet in Lyss regelmässig Auffrischkurse an. Bringen Sie Ihr Wissen wieder auf den aktuellen Stand. Die Kurse umfassen einen theoretischen und einen praktischen Teil. Sie geben Ihnen Sicherheit im Verkehr.

Nähere Infos erhalten Sie direkt beim TCS, Telefon 031 356 34 56. Direkte Anmeldung übers Internet auf [www.tcs.ch](http://www.tcs.ch)



## Smalljobs Jugendliche

Brauchen Sie Unterstützung im Haushalt (Winter- oder Frühlingsputz), Gartenarbeiten, Zeitungsbündeln, Hilfe bei der Wohnungs-

reinigung, Multimedia etc. Es gibt immer wieder Jugendliche, die einen Taschengeldjob suchen. Die Einsätze können einmalig oder auch regelmässig sein.

Bei Fragen rund um die Smalljobs wenden Sie sich an Anna Bekoschwili, Telefon 079 546 57 78, E-mail: [smalljobs@bruegg.ch](mailto:smalljobs@bruegg.ch)  
Fachstelle Kinder und Jugendarbeit Brügg und Umgebung.

## Billettkauf mit SBB-App

Unter fachkundiger Leitung lernen Sie die Nutzung der SBB Mobile App. Der Informationsnachmittag findet am 28. Oktober 2024 in Biel statt.

In Biel werden diverse Kurse zur Mobilität im öffentlichen Verkehr von der Pro Senectute angeboten. Detaillierte Informationen erhalten Sie bei der Pro Senectute, Zentralstrasse 40, 2501 Biel, Telefon: 032 328 31 04

## Treffen 66+

Das Treffen 66+ findet jeweils am ersten Montag des Monats im erfrischenden Ambiente des Burger Kafis in Safnern statt:

**7. Oktober 2024**

**4. November 2024**

**2. Dezember 2024**

**6. Januar 2025**

**3. Februar 2025**

**3. März 2025**

**7. April 2025**



Ob alleine oder mit Partner/in, ob älter oder jünger: Alle Interessierten sind herzlich bei Kaffee und Gipfeli zum ungezwungenen Treffen willkommen.

# Jubilare – November 2024 bis April 2025

Wir gratulieren...

## 70. Geburtstag

- 11.12.1954 Markus Ast  
Gasse 20, 2553 Safnern  
27.03.1955 Teresa Troilo-D'Amelio  
Alpenstrasse 35, 2553 Safnern

## 75. Geburtstag

- 08.11.1949 Maria Fischer  
Talstrasse 26, 2553 Safnern  
12.11.1949 Marlise Linder-Rihs  
Kirchweg 17, 2553 Safnern  
14.12.1949 Heidi Mühlheim-Wartenweiler  
Quellenweg 8, 2553 Safnern  
01.01.1950 Hans Peter Batt-Berger  
Rainstrasse 36b, 2553 Safnern  
03.01.1950 Edwin Iseli  
Alpenstrasse 15, 2553 Safnern

## 80. Geburtstag

- 22.12.1944 Elisabeth Rawyler-Hänzi  
Hauptstrasse 54, 2553 Safnern  
28.01.1945 Rudolf Flückiger-Stettler  
Büttenbergstrasse 7, 2553 Safnern  
23.03.1945 Anna Marie Hänzi-Strasser  
Paul Jenni-Strasse 24, 2553 Safnern  
04.04.1945 Gertrud Schürer-Bühlmann  
Kirchweg 26, 2553 Safnern

## 85. Geburtstag

- 06.11.1939 Lilian Rihs-Bandi  
Wiesenweg 15, 2553 Safnern

## 90. Geburtstag

- 20.12.1934 Ruth Fischer-Bratschi  
Bergstrasse 42, 2553 Safnern

## 91. Geburtstag

- 19.11.1933 Elsbeth Gutbub-Schopper  
Rainstrasse 66, 2553 Safnern

## 92. Geburtstag

- 16.11.1932 Peter Sidler-Schlegel  
Am Gässli 21, 2553 Safnern  
08.04.1933 Dora Egger-Rihs  
Kirchweg 14, 2553 Safnern

## 93. Geburtstag

- 25.04.1932 Marguerite Bangerter-Gerber  
Seniorenzentrum Vivale Lindenhof,  
Hauptstrasse 205, 2552 Orpund

## 94. Geburtstag

- 08.12.1930 Walter Fischer-Bratschi  
Bergstrasse 42, 2553 Safnern  
15.12.1930 Hans Zangger-Thomi  
Weyernweg 3, 2553 Safnern

## 95. Geburtstag

- 05.12.1929 Frieda Ruppanner-Rawyler  
Hauptstrasse 70, 2553 Safnern

## 96. Geburtstag

- 23.03.1929 Helene Vifian-Schäfer  
Ziltengeweg 19, 2553 Safnern

## 98. Geburtstag

- 09.04.1927 Werner Hadorn  
Am Rain 5, 2553 Safnern



**Büttenberg Schützen**

Herr Peter Friedli  
Rosenweg 10, 2543 Lengnau  
078 886 50 64  
p.friedli@notar-friedli.ch  
www.buettenberg-schuetzen.ch

**Jungschar Orpund**

Frau Martina Weber  
Kirchgemeinde Gottstatt  
Gottstattstrasse 29, 2552 Orpund  
martina\_weber@bluewin.ch  
jungschar.orpund@gmail.com  
www.jungschar-orpund.com

**Dart-Club Safnern**

Herr Heinz Hänni  
Riedmattenstrasse 32, 2562 Port  
078 662 22 65  
h.haenni64@bluewin.ch

**Elternverein Safnern**

Bergstrasse 16, 2553 Safnern  
Herr Steve Schranz  
Finkenweg 7, 2553 Safnern  
079 689 74 10  
steve.schranz@bluewin.ch  
elternvereinsafnern@gmail.com  
www.elternvereinsafnern.ch

**Feuerwehrverein Orpund-Safnern**

Herr Enrico Buchs  
Buchenweg 5, 2552 Orpund  
076 674 32 94  
buchs.enrico@gmail.com  
www.fworsa.ch

**Fischerverein Karpfe**

Frau Marlys Paul  
Hintere Gasse 11, 2554 Meinisberg  
079 742 63 50  
m.paul1954@gmail.com

**Frauenriege**

Frau Barbara Hofer  
078 626 63 12  
barbarahofer@gmx.ch  
www.tvsafnern.ch  
Postanschrift:  
Turnverein Safnern, 2553 Safnern

**Gemischter Chor**

Frau Andrea Zimmermann  
Moosweg 1, 2553 Safnern  
076 412 61 51  
andle73@bluewin.ch  
www.safnernchor.ch

**IG BÄND**

Herr Christophe Gindrat  
Finkenweg 2, 2552 Orpund  
079 887 29 26  
christophe.gindrat@bluewin.ch  
www.ig-bänd.ch

**Jugi**

Herr Beat Furer  
Gasse 17, 2553 Safnern  
079 293 24 05  
furerbusp@bluewin.ch  
www.tvsafnern.ch  
Postanschrift:  
Turnverein Safnern, 2553 Safnern

**KMU Verein**

Herr Peter Nydegger  
Brüggstrasse 65, 2552 Orpund  
079 285 22 32  
praesident@kmu-oss.ch  
www.kmu-oss.ch

**Landfrauenverein**

Frau Sonja Ast  
Gasse 20, 2553 Safnern,  
032 355 28 40  
sonja.ast@bluewin.ch

**Männerriege**

Herr Beat Furer  
Gasse 17, 2553 Safnern  
079 293 24 05  
furerbusp@bluewin.ch  
www.tvsafnern.ch

**Moto-Club Safnern**

Herr Heinz Bönzli  
Paul Jenni-Strasse 11,  
2553 Safnern  
079 668 04 16  
boenzli.heinz@bluewin.ch

**Musikgesellschaft**

Frau Fabienne Kunz  
Musikgesellschaft Safnern  
2553 Safnern  
079 734 14 80  
info@mgsafnern.ch  
www.mgsafnern.ch

**Obstbauverein**

Herr Fritz Messer  
Hauptstrasse 85, 2553 Safnern  
032 355 18 91 / 079 294 54 12  
klaus.jenni@besonet.ch

**Ornithologischer Verein**

Herr Heinz Marti  
Gässli 27, 2552 Orpund  
032 355 24 86 / 079 631 32 05  
heinz@malermarti.ch

**Pfadi «Gottstatt»**

Frau Olivia Paroz,  
Bergstrasse 14, 2553 Safnern  
sugus@pfadigottstatt.ch  
www.pfadigottstatt.ch  
Postanschrift:  
Pfadi Gottstatt, Byfangstrasse 46,  
2552 Orpund

**Pilzverein Safnern Büttenberg**

Frau Heidi Furrer  
Fliederweg 4, 2557 Studen  
heidifurrer@evard.ch  
www.pilzvereinsafnern.blogspot.com

**Samariterverein Gottstatt**

Frau Beatrice Niggeler  
Lindenstrasse 15, 2552 Orpund  
032 355 22 85 / 079 889 20 73  
beatrice.niggeler@gmx.ch  
www.samariter-gottstatt.ch

**Sportverein**

Herr André Maurer  
Haselweg 11, 2553 Safnern  
079 943 96 06  
Herr Tim Kehrli  
Aarbergstrasse 42, 3294 Büren  
079 137 62 59  
info@svsafnern.ch  
www.svsafnern.ch  
Postanschrift:  
SV Safnern, 2553 Safnern

**Therapeuten-Vereinigung  
Biel-Seeland**

Herr Thomas Gretz  
Buchenweg 5, 2553 Safnern  
078 899 69 59  
vgc@bluewin.ch

**Turnverein**

Herr Beat Furer  
Gasse 17, 2553 Safnern  
079 293 24 05  
furerbusp@bluewin.ch  
www.tvsafnern.ch  
Postanschrift:  
Turnverein Safnern,  
2553 Safnern

**United Sports Club**

Herr Nicolas Montavon  
Birkenweg 17, 2553 Safnern  
076 503 29 74 / 032 355 17 11  
nicolasmontavon11@gmail.com  
unitedsportsclub@gmx.ch

**Verschönerungsverein**

Herr Stefan Böhlen  
Brunnmattweg 4, 3110 Münsingen  
079 367 91 54  
stefan.boehlen@martitechnik.com  
www.verschoenerungsverein-safnern.ch

**SVP Safnern**

Herr Thomas Winterhalder  
Paul Jenni-Strasse 22, 2553 Safnern  
078 844 16 62  
tom@winterhalder.ch  
www.svpsafnern.ch

# Veranstaltungen & Anlässe in Safnern Oktober 2024 bis April 2025

## Oktober

03.10.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
09.10.	Spaziergang 66+
13.10.	Erntedank, Kirche Orpund
13.10.	Jubilarekonzert
15.10.	Präsidentenkonferenz
18.10.	Jahreshöck Frauenriege
22.10.	Hauptversammlung Parterre Elternverein
25.-27.10.	KUW-Lager
27.10.	Alleinstehenden Tag, Kirche Orpund
29.10.	Kinotag ROADMOVIE mit Kinobar in der Sporthalle Rübli in Safnern

## November

02./06./	Unterhaltungsabend
08.+09.11.	Gemischter Chor
05.11.	Räbeliechtle-Umzug
07.11.	Wilhelm Buntz "Der Bibelraucher", Kirche Orpund
07.11.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
08.11.	Fondueabend, Männerriege
13.11.	Spaziergang 66+
16.-17.11.	Lottomatch Musikgesellschaft, Restaurant Sternen
18.-23.11.	Kerzenziehen, Schulhaus Rübli Safnern
22.11.	Burgergemeindeversammlung
23.+24.11.	Pastetliessen, Pilzverein
24.11.	Volksabstimmungen und Gemeinderatwahlen
27.11.	SVP Versammlung

## Dezember

01.12.	Adventskonzert Musikgesellschaft Safnern
02.12.	Chlouser Frauenriege
04.12.	Gemeindeversammlung
05.12.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
07.12.	Abendunterhaltung Turnverein
08.12.	Chlouser im Riedrain, Verschönerungsverein Safnern
11.12.	Spaziergang 66+
14.12.	Abendunterhaltung Turnverein
24.12.	Ökumenischer Gottesdienst für Jung und Alt / Christnachtfeier, Kirche Orpund
24.12.	Offene Weihnachtsfeier
25.12.	Weihnachtsgottesdienst

## Veranstaltung / Anlass 2025

### Januar

01.01.	Neujahrsapéro, Werkhof Safnern
02.01.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
08.01.	Spaziergang 66+

### Februar

01.02.	GV Turnverein
06.02.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
12.02.	Spaziergang 66+
14.02.	GV Verschönerungsverein
15.02.	GV Ornithologischer Verein, Restaurant Sternen
15.02.	Schnittkurs Obstbauverein
26.02.	GV Obstbauverein

### März

06.03.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
12.03.	Spaziergang 66+

### April

03.04.	Mittagstreffen, Restaurant Sternen
09.04.	Spaziergang 66+

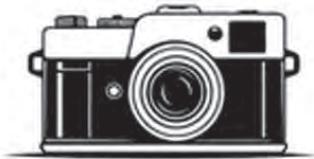
# Impressum

Erscheint: 2x jährlich (nächste Ausgabe am 10. April 2025)  
 Redaktionsschluss  
 Ausgabe 2025/1: 21. Februar 2025  
**Achtung:** Anmeldeschluss der Berichte ist am 31. Januar 2025  
 Texteingabe an: dornachrichten@safnern.ch  
 Auflage: 1'050 Ex.  
 Redaktion: Klaus Jenni, André Gruber, Einwohnergemeinde Safnern  
 Layout und Druck: andresdruck gmbh, Biel



## Leserbeiträge

Eure Meinung zu den Dorfnachrichten oder zum Geschehen im Dorf interessiert uns.  
 Gerne erwarten wir Eure Kommentare.  
 Die Redaktion behält sich Kürzungen vor.  
 Anonyme oder unpassende Beiträge werden nicht veröffentlicht.



## Fotos gesucht

Wir freuen uns über Eure Fotos.  
 Ob aus der Natur, dem Dorfleben, aktuellem Geschehen in der Gemeinde, dem Vereinsleben oder sonstige Schnappschüsse.  
 Senden Sie die Beiträge oder Fotos an:  
 dornachrichten@safnern.ch

	Familienname in Safnern	Traubenschnaps	Nadelbaum	kleines Motorrad	Spielgerät sprechender Vogel	B	A	L	L	spanisch Montag fließend	
Restaurant in Safnern	S	T	E	R	N	E	N	franz. eins	U	N	
Dreiergruppe Schulname	T	R	I	O	Zeichen für Sauerstoff	O	abrupt j = i Inselbew.	Abk. Natrium Namensnennung	N	A	
	R	A	E	B	L	I	ehem. Lehrer in Safnern	I	A	E	H
	F	U	S	E	L	Mädchen Vorname Kanton j = i	E	R	N	S	T
Billiger Schnaps Abk. Fuss	F	T	Kessel Popmusik stil	E	I	M	E	R	Wacholder schnaps	L	
lat. Eisen	F	E	R	R	U	M	lat. ich zwecks	E	G	O	
	B	E	R	N	Unruhestifter Mz.	R	A	Ü	D	I	S
unser Kanton	R	engl. Büstenhalter	B	R	A	engl. Männer	M	E	N		



# KunstHandwerk Ausstellung

im Mattenhofstöckli Safnern

Samstag, 2. November 2024 10.00 - 17.00

Sonntag, 3. November 2024 10.00 - 17.00



& offene Ateliers im Dorf

[www.mattenhofstoecklisafnern.ch](http://www.mattenhofstoecklisafnern.ch)